

سركيس يستطلع الموقف السعودي حيال التطورات الشاعر: دعم الكتيبة السعودية بفصائل جديدة تصل الى لبنان بعد موسم الحج مباشرة

وسئل الفريق أول الشاعر : متى ستصل
التصالح الجديدة الى لبنان ؟ فقال : في اعتقادي
ان هذا قد يتم بعد موسم الحج مباشرة ، وان
المدة لا تزيد من ثلاثة أسابيع .
هل ان المجلة مبراة الخطوات التي نفذت
حتى الآن من مقررات بيت الدين ؟
[اننا نابع ما يجري ونشعر بارتياح لما
تتحقق حتى الآن ، ولكننا نستطيع ان نعمل اكثر
وعندما نقول « نستطيع » اعني على الساحة
اللبنانية ، ونستطيع ايضا ان ناتي بالخير .
واضاف : ونحن بامس الحاجة الى صفاء البية
والى المزم والتصميم الصادقين على اجيوس
هذه الحقبة التي نحن بصدها الآن .
وقال : وان كان لي ما اضيفه في هذه المجلة
فهو رجاء الى جميع الاخوة حملة القلم في لبنان ،
ان يبرزوا الاجابيات ويتجاوزوا عن السلبيات ،
لانا بامس الحاجة اليوم الى وقف الكلمة التي
جانب مسيرة السلام ، والى جانب مسيرة
الاستقرار ، واتا أدرك تماما ان جميع الاخوة
الصادقين يذكرون هذه الحقيقة ، فليعملوا
بجودها .



الشاعر الشاعر

اعلن اسمي ، بشكل شبه رسمي ، ان الرئيس
الاسير سركيس قد أجرى اتصالات ذات أهمية
بالغة مع القادة الفلسطينيين بالمرصاد الداخلي على
الساحة اللبنانية ، بصورة مباشرة وعن طريق
المتصلين بهم ، وطلب اليهم تثبيت وقف القتال
شخصيا ، وإمام الحكم ، لاستكمال استعدادات
المجاعة بتفويض المرحلة التالية من الخطة الأمنية
الجديدة التي اعتمدت بمقرته .
والصادر التي نقلت هذه المعلومات اكدت ان
الفرقة المتينة بلفوا الرئيس سركيس كسا
الفرقة المتينة على ان تظهر خلال او في اواخر
الايام المقبلة ، بواشر تؤكد الرغبة في تجاوز
السلبيات والخفي في تنفيذ الخطوات الأمنية بشكل
يرضي جميع الفرقاء .

واشارت هذه المصادر الى ان الرئيس سركيس
يعمل كثيرا على التطورات العربية التي ستترك
انكسارات ايجابية جدا على الساحة اللبنانية في
المرحلة المقبلة ، وخاصة في غزو طرح القضية
اللبنانية في اجندات بغداد ان على مستوى
وزراء الخارجية العرب او على مستوى القمة
السعودية

وقد بدا اهتمام الرئيس سركيس بالمواقف
العربية من خلال المباحثات التي اجراها مع السفير
السعودي الفريق اول علي الشاعر الذي استقبله
لجنة حرسية في صياح امس ، اذ ركز هذه
المباحثات على محصلة موقف السعودية حيال
التطورات الداخلية اللبنانية والتطورات المرتبطة
عربيا .

وتناولت المباحثات بين سركيس والشاعر موقف
السعودية من قبة بغداد لا سيما بعد تصارب
الايام حول هذا الموقف .
وقد استمرت مقابلة السفير الشاعر للرئيس
سركيس من الساعة العاشرة و ٥٠ دقيقة
قال السفير السعودي على اثرها :
عنت من المكلة العربية السعودية الى بيروت
في ايام وقد تقيت الى الرئيس اسير سركيس
ان هذا اللقاء تقيت ولي العهد ونائب الملك
الاسير بن عبد العزيز ، كما نقلت له خلاصة
الحديث الذي اجريته مع وزير الخارجية الاسير
سعود الفيصل حول الاجراءات التي اتخذت بعد
مؤتمر بيت الدين وحول الخطوات التي تحققت
حتى الآن .
دعم الكتيبة
السعودية

واضاف : وقد نقلت الى المسؤولين في المملكة
حاجة الكتيبة السعودية المشاركة في قوات الردع
العربية الى دعمها بفصائل جديدة ، فصدرت
الموافقة على دعم هذه الكتيبة بالتصالح الجديدة ،
وبالقدر الذي يمكنها من اداء الواجبات الموكلة
بها في التفتيش الشرطي والفريق على الوجه
الأكبر .

.. والسودان يرفع عدد قواته في لبنان

وتشمل ٢٠٠ عنصر على ان تطلق الطائفة
الاولى في الوقت المحدد ونموذج عند الساعة
الواحدة والنصف بعد الظهر وعلى متنها
مجموعة بوزارية للفرقة التي سافرت .
قال : ان عملية التبادل مستمرة حتى
الخامس من شهر تشرين الثاني المقبل .
وقال العقيد الصفوري انه شخصيا سينقل
الى السودان حيث سيعين حديرا لفرع التوجيه
المعزى في القيادة العامة في السودان وان قادرا
جديدا للقوات السودانية سيتم مكلفه في لبنان
هو العقيد عبد الرحمن محمد .
واضاف : انه سيعين مع القائد الجديد
مدة تتراوح حوالي الشهر حتى يضعه في
الاجراء ويكفي لعمل وطريقة تنفيذ .
وقال العقيد الصفوري انه الضابط الجديد
الذي سينقل بينا الضابط الكتيبة الذين
يساعدون سيقوم مع القائد الجديد .
وسئل قائد القوات السودانية عما اذا كانت
زيادة القوات التي اعطيت لها من الكتيبة اللبنانية
مطلوب : نحن اتصالاتنا تكون مع العقيد الضابط
بصفتها قائدا لقوات الردع العربية ، والسكن
بين القوات العربية والكتيبة اللبنانية ، وعليه
ان يبلغ المسؤولين اللبنانيين بما تقرره وليس
لنا اتصال مع احد غير .

على كس ما كان يتوخا وبدا من ان
يسحب السودان قواته المشاركة في قوات
الردع العربية ، قرر زيارتها ٢٥٠ عنصرا
بحيث اصبح عددها ١٢٥٠ عنصرا .
هذا ما اعلمه امس قائد الكتيبة السودانية
الوجودية في لبنان العقيد صفوري الصفوري .
وقال : ان ذلك يقرر خلال الزيارة التي قمت
بها الى السودان يوم الاحد قبل الماضي ،
حيث تم التنسيق مع القيادة العسكرية
السودانية العليا في الخرطوم ومع المسؤولين
هناك ، حول اجراء عملية تبادل في القوات
لان معظم الجنود لم يأخذوا اجازاتهم بعد كما
بعضهم وافرتا زيادة القوة حتى تصبح
١٢٥٠ عنصرا اي كتيبة مشاة كاملة بكل
تسلحتها الثقيلة والخفيفة .
وقال قائد القوات السودانية انه عاد يوم
الجمعة الماضي واتصل فوراً بقائد القوات
الردع العربية العقيد سامي الخطيب واطلعه
على ما قرره المسؤولون السودانيون .
اليوم يبدأ
التبادل

واعلم العقيد الصفوري ايضا ان عملية
التبادل في القوات السودانية ستبدأ عند
الساعة الثامنة من صباح اليوم الاربعاء

شعرون : نحن لا نعد لمعركة الجميل : اللبنانيون يريدون التعايش

هنا اذا اردنا ان تكون
احراراً مستقلين غمينا ان
نجد الطريقة التي الكتيبة بالمشي
المشرك . اما هذه الطريقة التي
نعالج بها الاجور فليست هي
القائمة . ونسكت المسيحيين اليوم
يلعب كسالة التمسك بفرصة
الجيش ، وهذه الامور لا لزوم لها
ويجب معالجتها بشكل صريح وليس
كلمة شذ الحبل . والارض الاسير
كله في خوف المسيحي الذي يريد
اطنائه ، وليس في لبنان وحسب
بل في الشرق كله . وفي هذه الحال
تحل مسائل كثيرة في هذه الحقبة .
نزعلة الجبهة وتنفذ الجيش
وغيرها من الاجور ليست بالتفاصيل
في التي تفهم بعض المشكلة لاعتاد
المسيحي اطفاله .

سئل ان اتفق كسؤولين على
هذه الامور التي نقولها الآن ولذلك
نحن الوثيقة الثانية ؟
[لانس ما تزال الطواير الخاصة
تعمل داخل لبنان وتأخذ التوجيهات
من خارج لبنان ، اما عربيا او دوليا
وهذا ما التي تخرب كل شيء .
وانا متأكد انه عندما نصل
كسبيين وسلمين فلا نستطيع
اية قوة ان تتحكم بنا اذا كنا
مختلفين فان اضعف قوة نكتلك .
تصريح
شعرون

اما الرئيس كميل شمعون فقال :
كان اجتماع اليوم خصصا لوضع
المجهرين ، وقد طلبت لجنة المهجرين
بعض المساعدات الحققة وخصوصا
وان هناك مهجرين لم تأخذ الدولة من
اقتتت اذ داخل لبنان وتأخذ التوجيهات
من خارج لبنان ، اما عربيا او دوليا
وهذا ما التي تخرب كل شيء .
وانا متأكد انه عندما نصل
كسبيين وسلمين فلا نستطيع
اية قوة ان تتحكم بنا اذا كنا
مختلفين فان اضعف قوة نكتلك .
تصريح
شعرون

الرئيس الحضي ادلى بتصريح
قال فيه ان الاخبار التي تنقلها
البيبة على الصفحة ٩ -

المعق . وهنا ، وبلا لانس ، فان
المسيحيين والمسلمين لا يملكون
المشكلة اللبنانية التي هي مشكلة
الشرق وليست فقط مشكلة لبنان .
وهنا اطلب من رئيس الحكومة الذي
لم يحضر السياسة ان يأخذ موقف
رئيسي الصلح لا موقف المزاين من
المسلمين والمسيحيين .

مقررات
بيت الدين
ما رايك بكتيبة اتوصيات بت
الدين وما طرحه الحكومة اليوم من
نداءير على الصموديين الاتني
والسياسي ؟
[اريد ان اوجه سؤالي اولا لك :
ان أصبحت اتفاقية القاهرة واتفاقي
الرياض والقاهرة الاخيرين ، اين
اصبحت قبل البعث بونتر بيت
الدين ؟ هل هناك من يخالف ما جرى
الاتفاق عليه في بيت الدين ؟ من جهتي
لا اعتقد . والذي يجب ان نذكره
هو التنفيذ ، وما لا نستطيع تنفيذه
نلماذا نقوله ؟ اتفاقية القاهرة هل
من احد استطاع ان يستطاع الان
تطبيقها ؟ هذه الاتفاقية التي صار
عمرها الان تسع سنوات .
خولة بين
اللبنانيين

اننا نستخلص انك الان متشاك
خاصة بعد اجتماع رئيس الجمهورية
امس الاول ؟
[بالمعنى ليس الطابع هو
التنازع ، انما بحتنا سوية لدى
ساعتين ونصف الساعة ، حيث
تقدم الرئيس سركيس بما اعتقد انه
يجب علينا مداواة المسائل في المعق ،
وكسب معالجة لها بالمسكتات
والاسيرين . وهنا علينا كتيبتين ،
كل كتيبتين واعني ايضا المسلمين
والسبيين ، اذا قمنا على خلاف مع
بعضنا ، فلا بل اننا نصل الى
حل . واعظم ما يمكن عمله الآن هو
خولة تأخذ الوقت الاكبر للذين يمثلون
حقيقة الراي العام اللبناني والقاعدة
الشعبية الصحيحة . فليكن ان ننقل
في حال عدم الاتفاق ، على اننا لم
ننقل ، وعند ذلك نعالج المسألة في
هذا الطريق ، على اننا مختلفين مع
بعضنا بعض ، وعلى هذا التجربة .
هذا الاجتماع بالقصور من اجل
العيش المشترك ، وهذا هو رايي من
الصحح الذي عاش المسألة فسي
زمن

ما يمكن . لان خمسة وتسعين بالمائة
يريدون صيغة التعايش مع بعضهم
والتي يريدونها ان تكون صيغة مدروسة
منظورة حتى لا تعود الى اجراء الحرب
كل عشر او خمس عشرة سنة ، والمثل
على ذلك مؤتمر « كليب بيبند » حيث
اخلى المؤتمرون ثلاثة عشر يوما
حيث ان امريكا بركت كل شيء من اجل
المضاربة ، ووضعت كل ثقلها لتتسب
المشكلة الاسرائيلية . وهنا نقول ان
امريكا لو وضعت واحد بالالاف من
جيوهدا اسرائيل ، للمسألة اللبنانية
لكانت خدمت الاساتية لان الصيغة
اللبنانية هي الصيغة التي تستلزم ان
يصم العالم كله فوته لها .
عقيدة
الخوف

هل انت مع تقصير صلاحيات
قائد الجيش الامر الذي بشكل عقبة
في وجه تطور الدفاع ؟
[سؤالك يدل على اننا ما زلنا في
الدوامه ذاتها وفي المصيبة عينها . اما
القول عن الراي برئيس الوزارة
المذكور سليم الحضي ، فلما من
الاشخاص الذين يخبرونه ، ومطلوب
من الرئيس الحضي اليوم ان يأخذ
موقف رئيسي الصلح لا موقف
الفرغائين او موقفا براسي به فلانا
او فلانا انما عليه ان يرضى بغيره
ووجداته . فرياض الصلح قل لسي
سنة ١٩٦٢ : « لقد ساهمنا بمسألة
استقلال لبنان ، وان المسلم العربي
لا يفل ان يزايد عليه بمرورته او
بسلابته ، فاذا كنا حقيقة نرغب خدمة
العرب والمسلمين ، فليكن ان نعطى
الضمين والاطمئنان للمسيحي بساي
نس . لان مشكلة الشرق هي مشكلة
المسيحيين الموجودين فيه . فاذا
اطمان المسيحي ونزع من قلبه لا من
خدد الحوء ، فلذلك ان المسيحي
صرح بمرورته اكثر منا . لا بل بخدم
العربية اكثر منا وهذه هي المشكلة .
اضاف الجليل : اما المسألة التي
نسألني ، نياي لمن يجب ان نعطى
المسيحي الاطمئنان ؟ ومن ناحية
رئيسة الجمهورية كان يقول لسي
الرئيس راضي الصلح رحمه الله :
« اننا اريد ان يكون رئيس الجمهورية
ليس سنجما وحسب بل مارونيا » .
وهذا الرجل هو الرجل المسلم
والعربي الصلح ، وهو رجل الدولة
الصحح الذي عاش المسألة فسي

عقدت الجبهة اللبنانية اجتماعها
الاسبوعي عند الساعة العاشرة
والنصف من قبل ظهر امس في قصر
عوكر بحضور الرئيس كميل شمعون
والناصح بيار الجليل والناصح
قيس والكور مؤاد افرام السنياني
والرئيسة برتلوت سنان .
وتنوب الدكتور شاليل مالك والقائم
ادوار حين .
ودرس المندوبون قضية المهجرين
على ابواب التمسك بالاصناف التي
المستندات الأمنية والقضايا السياسية
الطروحة على الصموديين اللبنانيين
والعربي .
تصريح
الجميل

ان الاجتماع ادلى للجميل ببيان
التصريح :
اعتقد بان تسمين او خسة
وتسمين بالغة من اللبنانيين : واعني
باللبنانيين المسيحيين منهم والمسلمين .
وهنا اردت القول ان الذي يقيم القضية
اللبنانية هو المسيحي اللبناني والمسلم
اللبناني ، اما الفريب عن لبنان فمعها
تكن طاقته فانه لا يفهم القضية
اللبنانية كما نحن نفهمها وانما يتأكد
اذا كان اللبنانيون المسلمون والمسيحيون
الذين اتفقا ، بعد سنين عديدة على
التعايش سوية لثلاثين سنة خلت ، من
جميع النواحي السياسية او الحضارية
او الاقتصادية او الثقافية او
الاجتماعية ، فمعا خلاها من ارتضى
التمسك . وهنا لاحظ ان بعض
اصدقائنا واشقائنا العرب الذين لم
يفهموا القضية فاتهم بجرور ان يحولوا
الفكرة اللبنانية ويغيروا الطابع
اللبناني ، مما يكون خسارة على
العرب وعلى العالم وعلى المسلمين
والمسيحيين لانا نرى ، وبلا لانس ،
من ادراك وعن عدم ادراك ان هناك
طواير خلسة داخل البلد لتغيير
طابع البلد .
الصيغة
اللبنانية

اضاف : اما اذا اردنا نصبر
للبنانيين ان نحلف على حضارتنا
وطابعنا وتعايشنا معا علينا مسرى
الوعي ان من ناحية المسلمين ام من
ناحية المسيحيين اللبنانيين . وهنا
أكد انه اذا اجتمعا في خولة بيبين
كل البعد عن التيارات الخارجية فلا
شك اننا نستطيع الاتفاق بسهولة

قبل مغادرته الى دمشق فبغداد الحص: سنطلب المساعدة لتنفيذ قرار مجلس الامن ومقررات الرياض والقاهرة

وانا كان ساء ما يطرح عليه جيب
اللبنانيين فاكثرتا حتما كبيرة تنبع
من ارادة اللبنانيين ومن انشاقهم على
التنفيذ . واما كسالة السلطة
هنا هي الشرعية ، وبوتقنا حصر
سلابها الذي لا يتارم والذي امكن
به الدولة قدرتها على الصم .
وتابع : لقد حاولنا في الماضي
الاطلاق من اسلوب تقريب وجهات
النظر والاطلاق الرضائية للشكل
المقدمة كما نقول : فلم نخط بالنتائج
الاجابية اما اليوم وقد اعان الحكم
موقفه ، فقد بات هو نقطة اللقاء بين
جميع الاطراف بعد يده اليهم من هذا
الموقف ، وعلى اسس الرؤية الوطنية
الواضحة والصدقة ومن المطلق
الجيد للعودة بالبلاد الى الاجواء
الطبيعية .
اننا مستعدون في خطواتنا
سلابنا الموقف وسيلتنا ارادة
اللبنانيين .

والخاتمة في لبنان : خير التشاروات
المسيرة ، فمعا اثنت في صلابها
وجهة نظر رئيسية في ارادة اللبنانيين
كل اللبنانيين في الخروج من الحصة
والعودة الى الحياة الطبيعية ، عن
طريق التأكيد على وحدة الوطن
ارضا وشعبا ومؤسسات ، والتأكيد
على سيادة الشرعية في كل شبر من
لبنان ، والتأكيد على ضرورة ارساء
الامن والاستقرار في ريوحه .

سكاف وشايتلا في القصر: دعم كامل للشرعية



السيد كميل شايلا ■ النائب جوزف سكاف ■

بطرس يتصل
هاتقيا بالقصر
ويعود اليوم
اجري صباح امس وزير الخارجية
والدفاع السيد فؤاد بطرس اتصالا
من بطرس مع الرئيس كليب سركيس
واطلعه على نتيجة المباحثات مع كبار
المسؤولين الفرنسيين ، وبنوع خاص مع
وزيري الخارجية والدفاع بصدد الوضع
في لبنان وموضوع تسليم الجيش
اللبناني سلاح فرنسي .
وذكرت مصادر رسمية ان الوزير
بطرس سيمود الى بيروت مساء اليوم
الاربعاء ليراقب الرئيس سركيس
زيارته الى بغداد عدا الخميس .

استقبل الرئيس سركيس امس على التوالي السيد كميل شايلا امين عام
الجهة القوية ، والسيد علي بزي والرئيس احمد الداعوق والسيد
جوزف سكاف .
وقال سكاف اثر الزيارة : كان لقاقي مع رئيس الجمهورية مناسبة
لاذ لك من جديد دعونا لشرعية نابعة من كلمة نواب زحلة - البقاع
الفري خاصة بعد مقررات مؤتمر بيت الدين ومقررات مجلس الوزراء
الآخيرة . ونحن نشير ان هذه المرحلة هي فرصة ذهبية للحكم بعد ان اك
المرب مجددا دعمهم للشرعية . كما انها فرصة لبنانيين فمعها بان الحكم
لا يولد سوى الشكف ، والحصول والفهم بين اللبنانيين هو الطريق
الوحيد لحل المشاكل التي نعاي منها ولكن هذه المرحلة أداة دفع جديد
للبنانيين لبقاء السلاح ولبدء صفحة جديدة من التفاهم والحوار .
تصريح
شايلا

الوجهاء في : ان الرئيس سركيس يعتبر ان الهجوم عليه من فريقين
مختلفين ، يعني انه غير منتم الى احد وجهه نظره ، انه يريد جيشا
وقبليا للدولة ، وليس لاي حزب سياسي ، وبمجرد ان تتخذ القرارات
بنفي ان يكون بالتساوي على الجميع خاصة فيما يتعلق بالسلاح والمظاهر
المسلحة ، وهو لا يستطيع ان يحكم - البقية على الصفحة ٩ -
المنبانية من مختلف جهاتها

قبل مغادرته بيروت الى دمشق
لقبلة الرئيس حافظ الأسد واستقبل
سفره الى بغداد امين رئيس الحكومة
المذكور سليم الحضي امس ان
الاجراءات المتخذة لتنفيذ البرنامج
التطبيقي لقرارات بيت الدين لزيوت
وتم سفر الدولة الى بغداد وقال ان
تخذي قرارا مجلس الامن ١٢٥٠ و ٢٦
وتقررات الرياض والقاهرة مؤاوية
عربية ونأمل من الحصول على سائمت
في قبة بغداد .
تصريح
الحص

وفيما يلي الحوار مع رئيس
الحكومة :
ما هي طبيعة زيارتكم الى دمشق؟
[زور دمشق اليوم لاجراء
مباحثات مع الرئيس حافظ الأسد حول
الوضع العام في لبنان في ضوء مقررات
مؤتمر بيت الدين والبرنامج التطبيقي
الذي اقترته الحكومة لتنفيذه . ونحن
ننتقل الى كل ما يؤدي الى تثبيت
الامن وتحقيق الاستقرار في البلاد .
● طابتم في مؤتمر وزراء الخارجية
بالمساعدة على تجاوز تأثير سلبيات
« كليب دابيد » على لبنان والمساعدة
على حل أزمة الجنوب وتنفيذ مقررات
مؤتمر بغداد . ان قضية الجنوب
تتفرق الى هذه المساعدة مليا ؟
[ان اطار مؤتمر القمة في بغداد
هو أزمة الشرق الاوسط وتنقلها كليب
دابيد » وانفاقة وتاريخا على الوضع
العربي العام . وبطبيعة الحال فان
ارتباط الأزمة اللبنانية بقضية الشرق
الاوسط من اكثر من ناحية ، ينعكس
الى طرح بعض جوانب هذه الأزمة على
مؤتمر بغداد . ان قضية الجنوب
وبصورة خاصة وضع الشريط الحدودي
الذي تحتك اسرائيل من السيطرة
عليه ، عن طريق الاستعانة بمجموعات
محلية ، هيمنة الدولة من بسط
سلطتها الشرعية ، ستكون من المواضيع
التي سطرها ومن الطبيعي ان يطلب
دعما عربيا لازعاج اسرائيل على تنفيذ
بتنفيذ قرار مجلس الامن ٢٤٥٠ و ٢٦ .
كذلك فان مسألة تنفيذ مقررات مؤتمر
الرياض والقاهرة تبقى مسؤولية عربية
ونأمل من الحصول على المساعدة
الفعالة لتنفيذها .

المقررات
● الدولة مستفجرة الى بغداد قبل
سجود تنفيذ البرنامج التطبيقي لتنفيذ
عودتها الى لبنان ؟
[لقد اتفقا قبل سفرنا لمجموعة
من الاجراءات يمكنها من متابعة تنفيذ
البرنامج التطبيقي من هناك . وتعتبر
الاشارة هنا الى ان تقاسم من هذا
البرنامج قد وضع بالفعل موضع التنفيذ
وان قسما آخر يجري اعداد الخطط
للأزمة لتنفيذ بواسطة الاجهزة المختصة
ولن ينمنا تتفرقا من اتخذ الخطوات
القاسية في الوقت القاسي ، لانا
محمون على التنفيذ بعد ان أعلن
الحكم موقفا صريحا واضحا بتعبيره

الاعتمادية رمز بلباك

مارلبورو

رمز جودة السجاير

A quality product from PHILIP MORRIS Inc., Richmond, Va., U.S.A.

.....



مجال دراسي للثقافة العربية القديمة
أتم أولها عام ١٩٦٩، وتلاه مصري
القاهرة مدة سبع سنوات وفي مجال
التحري العربي عندما أقيم المؤتمر
الثوري الأول عام ١٩٧٠، فاستطاع
في الفترة التالية وأعاد في هذا المجال.
قد استبق أستاذنا العمل العلمي على
١٩٧٩ عندما نظم في الصيف المصري
أسبوع ثقافة الطفل الذي شجبه
معرض رسوم الطفل (كن القائل
من نوعه في القادي) وعده من
المحفلات والتدوات طالع فيها بعض
المختصين مختلف جوارتي على الأطفال
وهناك مسرح في القادي، وفي
شعنا جناح مسرح دائم على ظهوره
إني أشرح أسبوعي الذي يعتد
باحتها أقالن من أطفال لبنان، أن
جميعنا ذلك على الفهرس بنابج-
للأطفال أولها التأسيس الرسومات
اليدوية وقطوع الأوبسولي والبرانس-
التي تعريف الأطفال مسرح
واضاح الجليل ألهم للبرسكة مما
في من بقوتها لهذا المسرح ياليتوه
من فنون الرسم والوسيطي والقصص
٢-٣-٤-٥-٦-٧-٨-٩-١٠-١١-١٢-١٣-١٤-١٥-١٦-١٧-١٨-١٩-٢٠-٢١-٢٢-٢٣-٢٤-٢٥-٢٦-٢٧-٢٨-٢٩-٣٠-٣١-٣٢-٣٣-٣٤-٣٥-٣٦-٣٧-٣٨-٣٩-٤٠-٤١-٤٢-٤٣-٤٤-٤٥-٤٦-٤٧-٤٨-٤٩-٥٠-٥١-٥٢-٥٣-٥٤-٥٥-٥٦-٥٧-٥٨-٥٩-٦٠-٦١-٦٢-٦٣-٦٤-٦٥-٦٦-٦٧-٦٨-٦٩-٧٠-٧١-٧٢-٧٣-٧٤-٧٥-٧٦-٧٧-٧٨-٧٩-٨٠-٨١-٨٢-٨٣-٨٤-٨٥-٨٦-٨٧-٨٨-٨٩-٩٠-٩١-٩٢-٩٣-٩٤-٩٥-٩٦-٩٧-٩٨-٩٩-١٠٠-١٠١-١٠٢-١٠٣-١٠٤-١٠٥-١٠٦-١٠٧-١٠٨-١٠٩-١١٠-١١١-١١٢-١١٣-١١٤-١١٥-١١٦-١١٧-١١٨-١١٩-١٢٠-١٢١-١٢٢-١٢٣-١٢٤-١٢٥-١٢٦-١٢٧-١٢٨-١٢٩-١٣٠-١٣١-١٣٢-١٣٣-١٣٤-١٣٥-١٣٦-١٣٧-١٣٨-١٣٩-١٤٠-١٤١-١٤٢-١٤٣-١٤٤-١٤٥-١٤٦-١٤٧-١٤٨-١٤٩-١٥٠-١٥١-١٥٢-١٥٣-١٥٤-١٥٥-١٥٦-١٥٧-١٥٨-١٥٩-١٦٠-١٦١-١٦٢-١٦٣-١٦٤-١٦٥-١٦٦-١٦٧-١٦٨-١٦٩-١٧٠-١٧١-١٧٢-١٧٣-١٧٤-١٧٥-١٧٦-١٧٧-١٧٨-١٧٩-١٨٠-١٨١-١٨٢-١٨٣-١٨٤-١٨٥-١٨٦-١٨٧-١٨٨-١٨٩-١٩٠-١٩١-١٩٢-١٩٣-١٩٤-١٩٥-١٩٦-١٩٧-١٩٨-١٩٩-٢٠٠-٢٠١-٢٠٢-٢٠٣-٢٠٤-٢٠٥-٢٠٦-٢٠٧-٢٠٨-٢٠٩-٢١٠-٢١١-٢١٢-٢١٣-٢١٤-٢١٥-٢١٦-٢١٧-٢١٨-٢١٩-٢٢٠-٢٢١-٢٢٢-٢٢٣-٢٢٤-٢٢٥-٢٢٦-٢٢٧-٢٢٨-٢٢٩-٢٣٠-٢٣١-٢٣٢-٢٣٣-٢٣٤-٢٣٥-٢٣٦-٢٣٧-٢٣٨-٢٣٩-٢٤٠-٢٤١-٢٤٢-٢٤٣-٢٤٤-٢٤٥-٢٤٦-٢٤٧-٢٤٨-٢٤٩-٢٥٠-٢٥١-٢٥٢-٢٥٣-٢٥٤-٢٥٥-٢٥٦-٢٥٧-٢٥٨-٢٥٩-٢٦٠-٢٦١-٢٦٢-٢٦٣-٢٦٤-٢٦٥-٢٦٦-٢٦٧-٢٦٨-٢٦٩-٢٧٠-٢٧١-٢٧٢-٢٧٣-٢٧٤-٢٧٥-٢٧٦-٢٧٧-٢٧٨-٢٧٩-٢٨٠-٢٨١-٢٨٢-٢٨٣-٢٨٤-٢٨٥-٢٨٦-٢٨٧-٢٨٨-٢٨٩-٢٩٠-٢٩١-٢٩٢-٢٩٣-٢٩٤-٢٩٥-٢٩٦-٢٩٧-٢٩٨-٢٩٩-٣٠٠-٣٠١-٣٠٢-٣٠٣-٣٠٤-٣٠٥-٣٠٦-٣٠٧-٣٠٨-٣٠٩-٣١٠-٣١١-٣١٢-٣١٣-٣١٤-٣١٥-٣١٦-٣١٧-٣١٨-٣١٩-٣٢٠-٣٢١-٣٢٢-٣٢٣-٣٢٤-٣٢٥-٣٢٦-٣٢٧-٣٢٨-٣٢٩-٣٣٠-٣٣١-٣٣٢-٣٣٣-٣٣٤-٣٣٥-٣٣٦-٣٣٧-٣٣٨-٣٣٩-٣٤٠-٣٤١-٣٤٢-٣٤٣-٣٤٤-٣٤٥-٣٤٦-٣٤٧-٣٤٨-٣٤٩-٣٥٠-٣٥١-٣٥٢-٣٥٣-٣٥٤-٣٥٥-٣٥٦-٣٥٧-٣٥٨-٣٥٩-٣٦٠-٣٦١-٣٦٢-٣٦٣-٣٦٤-٣٦٥-٣٦٦-٣٦٧-٣٦٨-٣٦٩-٣٧٠-٣٧١-٣٧٢-٣٧٣-٣٧٤-٣٧٥-٣٧٦-٣٧٧-٣٧٨-٣٧٩-٣٨٠-٣٨١-٣٨٢-٣٨٣-٣٨٤-٣٨٥-٣٨٦-٣٨٧-٣٨٨-٣٨٩-٣٩٠-٣٩١-٣٩٢-٣٩٣-٣٩٤-٣٩٥-٣٩٦-٣٩٧-٣٩٨-٣٩٩-٤٠٠-٤٠١-٤٠٢-٤٠٣-٤٠٤-٤٠٥-٤٠٦-٤٠٧-٤٠٨-٤٠٩-٤١٠-٤١١-٤١٢-٤١٣-٤١٤-٤١٥-٤١٦-٤١٧-٤١٨-٤١٩-٤٢٠-٤٢١-٤٢٢-٤٢٣-٤٢٤-٤٢٥-٤٢٦-٤٢٧-٤٢٨-٤٢٩-٤٣٠-٤٣١-٤٣٢-٤٣٣-٤٣٤-٤٣٥-٤٣٦-٤٣٧-٤٣٨-٤٣٩-٤٤٠-٤٤١-٤٤٢-٤٤٣-٤٤٤-٤٤٥-٤٤٦-٤٤٧-٤٤٨-٤٤٩-٤٥٠-٤٥١-٤٥٢-٤٥٣-٤٥٤-٤٥٥-٤٥٦-٤٥٧-٤٥٨-٤٥٩-٤٦٠-٤٦١-٤٦٢-٤٦٣-٤٦٤-٤٦٥-٤٦٦-٤٦٧-٤٦٨-٤٦٩-٤٧٠-٤٧١-٤٧٢-٤٧٣-٤٧٤-٤٧٥-٤٧٦-٤٧٧-٤٧٨-٤٧٩-٤٨٠-٤٨١-٤٨٢-٤٨٣-٤٨٤-٤٨٥-٤٨٦-٤٨٧-٤٨٨-٤٨٩-٤٩٠-٤٩١-٤٩٢-٤٩٣-٤٩٤-٤٩٥-٤٩٦-٤٩٧-٤٩٨-٤٩٩-٥٠٠-٥٠١-٥٠٢-٥٠٣-٥٠٤-٥٠٥-٥٠٦-٥٠٧-٥٠٨-٥٠٩-٥١٠-٥١١-٥١٢-٥١٣-٥١٤-٥١٥-٥١٦-٥١٧-٥١٨-٥١٩-٥٢٠-٥٢١-٥٢٢-٥٢٣-٥٢٤-٥٢٥-٥٢٦-٥٢٧-٥٢٨-٥٢٩-٥٣٠-٥٣١-٥٣٢-٥٣٣-٥٣٤-٥٣٥-٥٣٦-٥٣٧-٥٣٨-٥٣٩-٥٤٠-٥٤١-٥٤٢-٥٤٣-٥٤٤-٥٤٥-٥٤٦-٥٤٧-٥٤٨-٥٤٩-٥٥٠-٥٥١-٥٥٢-٥٥٣-٥٥٤-٥٥٥-٥٥٦-٥٥٧-٥٥٨-٥٥٩-٥٦٠-٥٦١-٥٦٢-٥٦٣-٥٦٤-٥٦٥-٥٦٦-٥٦٧-٥٦٨-٥٦٩-٥٧٠-٥٧١-٥٧٢-٥٧٣-

لعبة لوي مال الصغير شنافس سونيا دوستوفسكي



احمد اسلام
لوي مال : فتاة
جيلة

يبرز اسم المخرج الفرنسي لوي مال ، كواحد من رواد الموجة الجديدة ، التوثيق فنان () ، إلى جانب استروك وكلود شابلون وفرانسوا تروغو وجاك ديمي وجان لوك غودار .
من أبرز أعماله (كالكافا) ، و (هسة إلى القلب) ، (العنقا) و (ضبابيا) ، و (الحب المفقود) . وربما كان أحدث أفلامه (طفلة جيلة) ، الذي عرض في مهرجان كان ، أخيرا ، ولا زال حديث الصحافة الفنية اليوم من أكثر الأفلام التي تثير جدلا كبيرا ، لما فيه من جرأة في موضوعه وحدانية في التفكير السينمائي .
لوي مال ، بدأ حياته ، ككاتب ، وناقد ، ثم فشل أن يعمل بالسينما ، وقد ترك باريس ليهاجر إلى أميركا . وعلمه الجديد صور في أميركا ، وقد كتب قصته بولي بلات مع لوي مال ، وصورة سبين نيكست . وقد نارت قصة كبرى حول هذا الفيلم ، ولا زالت دول كثيرة ترفض عرضه . فهي اكتفرت اعترضت الكنيسة عليه ، وقالت أنه يدفع على الإحراق ، وفي كثير من دول أوروبا ، كتبت الصحافة ، تقول : " امنوا عرض هذا الفيلم ، لأنه يساعد على الإحراق " .

عرس الارض : عرض ومناقشة



من عرس الارض

عرض فيلم " عرس الارض " ، اخراج واعاداد وسيناريو صيدفي سيف الدين مؤخرًا في المركز الثقافي السونياني في بيروت وبالاشتراك مع عدد من الممثلين اللبنانيين باستثناء اخراج ، واديب قدوره وجوزف ناتو وبالإضافة إلى مقابلة المنتج الشاب محمد امير لقيامه بهذا المشروع السينمائي وتصنيحه بالاشتراك الكبيرة ، وبالطبع باشتراكه مع المنتجة هند عيود .

قصة الفيلم ، كما كتبنا عنها أكثر من مرة ، تدور حول مراع قروي بين الطلحين وجماعة البك . جوزف ناتو (الاطفاي) في اطار (ميلودرام) ، تتخلله بعض الحوادث المعاصرة ان كانت في جلسات التفتيش ، أم في التفرقات البرقية في البير . ناهيك عن الرقص الشرقي الذي جاء بمثابة العنصر في هذا الفيلم ، وكان هري بصيحي سيف الدين في الاستئناف من هذا المشهد كونه .. لا لزوم له في القصة .

أما اللقطات المعقدة غير المرغوبة فقد كانت غريبة لكنها لغت القدر لعدم تراث الإحداث بعضها . وقد علل ذلك سيف الدين إلى ضعف المونتاج ، وإلى الظروف التي اضلحت بانتاج الفيلم والحالات الصعبة التي وقعت في وجهه الجميع أثناء التصوير حيث يتخللها مشاهد شبيهة بالثقب بعمق عند منتصف الليل والسحب بعود كما ذكرنا إلى المونتاج .

والذي لغت الإنهاء أيضا في الفيلم هو الحمل اللانثني على الزين الذي ليس دور الراعي على اكل وجه ويؤمل له مستقبلًا زاهرا في عالم التمثيل نظرا لبرامجه .

جوزف ناتو انشغل دور الاطفاي الكروه فكان خفيًا ، صارمًا ، واقفيًا ومستطًا . وفي النهاية يخلد الفلاحين ويهرب . وهذه حال واقعا الذي نعيش . أما مشهد معركة البنادق فقد جاء بعيدا عن الواقع معركتها ما .. ويعود السبب في ذلك للظروف . وقد قال المخرج بصدد ذلك : اعطني " مليونين وخذي اروع فيلم " .

الموسيقى جاءت من وحي الواقع اللبناني والقرية اللبنانية كانت بمثابة نوبج النجاح العادي للفيلم . أما الملابس فخرج أيضا للبيئة فلم يزل بها من المحلات الكبرى ، ولم تصمم من قبل كبار المصممين إنما من واقع " الجرد " .

فيلم " عرس الارض " نيرا هو اول مشاركة لبنانية بعد حرب الاسدين .

زينب حمود

ترجمة جديدة لرباعيات الخيام برزت المعاني والافكار مجسداً والشعر ما يزال مختصفاً

الجميع على اللور واللب . وما إلى ذلك من صفات وخصائص .
ولان هذه الصفات تبدو مختلفة بسبع الصفات والقيم السائدة ، سواء من المطلق الاخلاقي أو الاجتماعي ، أو من المطلق الديني ، وضعت هذا الشاعر أمام الصراع ، حيث تحولت عند البعض إلى صفات أخرى كالجرأة والشجاعة والحرية والتقدم والتفكير واحبات التفكير ، وتحولت عند البعض الآخر إلى كبر والحسد والبغضاء واستهتار .
لعل في هذه الصورة يكن السبب الأساسي في عدم وصولنا إلى ترجمة ذات مستوى أدبي لهذا الشاعر في اللغة العربية ، بالرغم من الإيجابيات الكثيرة التي تتضمنها كل من ترجمة أحمد الصافي الترجمة وترجمة أحمد رامي . ذلك ان جميع هذه الترجمات دون استثناء كانت تتطلع إلى المعاني أكثر بكثير مما كانت تتطلع إلى الشاعرية بعد ذلك ، أو إلى القصص التي العالم الشعري لهذه الرباعيات .

ولا يريد هذا أن يدخل في الجدل حول عمر الخيام إذا كان بفضل شاعرا متكررا كقراء شاعرا صوفيا خيلوسا . فلا السكر هنا يصف من قيمة الشاعر ولا النصف ، أو الفلسفة ترغم من شاعره . ذلك ان هذا الجدل هو بدون فائدة ، وهو بالضرورة سييسنا شيئا أم أبينا من الدائرة الأدبية الشاعرية التي يجب أن تبقى فيها . ذلك لأن جدلا كهذا سيحول إلى جدل حول الإيمان وعمره ، وحول الدين ونفيه ، وبالتالي ، نكون نجادل في أحسن الحالات في مضمون شعر الخيام ، ولم يكن المضمون ولا مرة كافيا للإشارة إلى الإبداع الكبير ، أو مضمونا وحيدا من عناصر الإبداع . سواء كان هذا المضمون يجعل توجهات مؤيدة للدين أو للقيم السائدة أو كان يكسرها .

وإذا أحيينا الخيام لأنه يدعو إلى الخبرة تكون في الحقيقة نجح الخبرة لا الخيام ، وإذا أحيينا الخيام ، لأنه يدعو إلى القليلة التي الإيمان ، تكون في الحقيقة توحيد الدين ونفي الحائلين لا تكون مع الخيام شاعر . في الوقت الذي يفرق فيه أن تكون مع الخيام كرويا شاعرية يدخل من ضمنها موضوعات كثيرة كصوموم الخبرة وموضوع الإيمان وموضوع الحب وموضوع الموت .

ولا اعتقد أن الأمر يحتاج إلى مزيد من التحليل فنية لمحدثين كثير وسكري كثير . إلا أنهم ليسوا بالضرورة شعراء أو صوفيين . نخرج من ذلك إلى أن الخيام وقع ضحية معانيه . ضحية الأفكار التي روت في إربابها . وقد أحبه الجميع أو رفضه لأجل هذه الأفكار أو هذه المواقف . وبالتالي فأنهم أحيوا أفكارهم ومواقفهم . في الوقت الذي ما زال نجعل فيه شاعرية الخيام رغم شهرته الواسعة كشاعر .

لنرجع الآن إلى الترجمة ، فترجمة عامر البهري والتي تنظم النظم الشعري العربي أي النظم المصودي . لا نصف جيدا على ترجمة النظم ، ولا على ترجمة رامي . بل هي دونها من جهة الكفاءة الشعرية كاختيار اللفظ والقوافي والقياس والبوصلة الداخلية ، وأن كانت تصل أيضا إلى المساواة معها . ولأنها ترجمة تحاول أيضا نقل الأفكار في قالب شعري نظمية فقد تلك الحرارة التي لها نزال بحاجة للنقل إلى شاعرية الخيام فخلاصتها . كما نقدها أحيانا كثيرة ترجمة النظم . لا تقاربه الدقيق بشرط ونظامية الشعر العربي .

من هنا قد تكون محاولة ترجمة الخيام بعيدا عن التركيز على الأفكار فصب ، وبعبارة عن الالتزام بأوزان الشعر ، أفضل أو على الأقل أقرب للاقتداء إلى ماله الشعري .

سحر الصايغ

النادي الثقافي العربي :
عودة إلى الاطفال
ومعرض الكتاب

● استمرارية في سياسته من أجل تقديم ثلاثة فنية رائدة لأطفال لبنان ، يستهدف النادي الثقافي العربي يوم الخميس ٢ تشرين الثاني ١٩٧٨ عروض مسرح الدمى المتحركة . يتضمن العرض ختلة واحدة استهوية تبدأ في تمام الساعة الرابعة بعد الظهر . الحجز مفتوح من يرغب .
يشمل البرنامج على تقديم :
استكش الشريف ، سيناريو وموسيقى غازي بكاشي .
ومسرحية زين والجليل : تأليف حسن ضاهر ، أدبي حداد ، عديو بشا وأحمد تيمور .
موسيقى غازي بكاشي .
غناء الكورس الشعبي .
الديكور وصناعة الدمى : مهنا نعمة .
توزيع الدمى : ميران غنور .
صباح القري ، إيمان بكاشي ، رينا بكاشي وأسامة غنور .
تحبي هذه الحفلة فترت السبليل للدمى المتحركة وذلك في النادي الثقافي العربي - شارع عبد العزيز - بناية يارد - الطابق الثاني - هاتف ٢٢٥٨٠٩ .

معرض الكتاب العربي
● بعد أن جند النادي الثقافي العربي مرة ١٢ تكون الأول أفضل موعدا لمعرض الكتاب العربي الثاني والعشرين والذي سينظم في القاعة الأجيالية التابعة لمجلس الوثني لتمام السباحة في شارع الصفاء ، والذي سيكون برعاية الرئيس الدكتور سليم الحص ، بدأت ترد الأجوبة بالموافقة على الاشتراك في المعرض من الدول العربية ودور النشر اللبنانية والعربية والأجنبية .
أما الدول العربية التي وافقت نهبي : لبنان ، سوريا ، منظمة التحرير الفلسطينية ، ومن دور النشر : دار النشر للنشر ، دار العلم للطباعة ، معهد الإنماء العربي ، المؤسسة العربية للدراسات والنشر ، دار القصر ، دار الصادق ، دار النشر للمعدنية ، دار الشرق .

لماذا تلم ترجمة هذه الرباعيات ما دام لا يؤمن بانفكارها ، أو ما دام يرى أنه من تحصيل الماهل أن لا يكون مؤجنا بكل مسا ورد في هذه اللزوميات من أفكار على حد تعبيره ؟
وإذا اعتبرنا أن ترجمته ما هي إلا نوعا من العمل التقني البحت ، فكيف يمكن أن تكون ترجمة ناجحة فغيا الإيمان بسلفتي الأساسي أو الإحباط به ، أو على الأقل ، نلوقه ، خاصة إذا كان هذا النص نصا شعريا ، وشعرا كشمع حمر الخيام الذي ما يزال إلى الآن طرفا من الأطراف المتباعدة وجعلية إبداعية ما تزال تافرة أيضا على الأثر ؟

ولنبسط الموضوع : فإذا كان المترجم لا يؤمن بالانكار ، أو بالمواقف التي يوحى بها هذا الشعر فليأخذ بمصمها وينشرها ؟
أقن أن جوهر الموضوع ليس هنا . أي ليس في الإيمان بالفكر الخيام ، أو بعدم الإيمان بها . المشكلة كما أظن هي في القيم السائدة من الخيام من جهة ، وهي في القيم الاخلاقية والدينية من جهة ثانية . فالمسورة الأولى التي ظهر بها الخيام كشاعر في ثقافة المصلحة ، سواء كانت هذه الصورة من رسم المقتنين العرب أو المقتنين الأوروبيين ، إنما أمام شاعر سكير ومستهتر ، وكافر وغير جدي أمام أمور الحياة والإنسان ، ويحرض

نشر مجلة " الشعر " المجلة الفصلية التي تصدر في القاهرة ، والتي سبق أن نشرنا فيها أكثر من مرة في هذه الصفحة ، ترجمة جديدة لرباعيات الخيام ، قام بها عامر البهري .
ويترجم عامر البهري خمس وسبعين رباعية عن النص الاتكليزي كما ترجمها الشاعر امود فخرجباله ، والتي كانت كما يشير الدكتور على أنها الترجمة التي كانت وراء شهرة هذا الشاعر في أوروبا والعالم .
لكن عامر البهري يعترف في المقدمة الصغرة التي يقدم بها ترجمته بأنه لم يشف جيدا للترجمات الكثيرة ، للرباعيات غير أنه يشعر بأن الإضافة إذا كان كية إضافة فهي تتحلل في الدقة بالانتماء بالأصل الذي نكل عنه دون تصرف منه . طبعا بقصد الأصل الاتكليزي . ثم يضيف هذه العبارة : " ومن تحصيل الحاصل ، أن أقول ... أنني لست مؤمنا بكل ما ورد في هذه اللزوميات من أفكار ... " .
قبل أن نلجأ هذه الترجمة من جهة فنيها كترجمة ، ومقارنتها بالترجمات العربية التي سبقنا ، وبخاصة ترجمة الشاعر أحمد الصافي النجمي ، وترجمة الشاعر أحمد رامي المترجمين الأكثر شهرة في العالم العربي ، لننتقل قليلا عند الإشارة الأخيرة لمعالم البهري والتي يحاول فيها أن يضل بعينه من الأفكار الواردة في هذه الرباعيات ...
ذلك أن ثمة نقاشا مطرا للاهتمام هنا . إذ

نشر مجلة " الشعر " المجلة الفصلية التي تصدر في القاهرة ، والتي سبق أن نشرنا فيها أكثر من مرة في هذه الصفحة ، ترجمة جديدة لرباعيات الخيام ، قام بها عامر البهري .

ويترجم عامر البهري خمس وسبعين رباعية عن النص الاتكليزي كما ترجمها الشاعر امود فخرجباله ، والتي كانت كما يشير الدكتور على أنها الترجمة التي كانت وراء شهرة هذا الشاعر في أوروبا والعالم .

لكن عامر البهري يعترف في المقدمة الصغرة التي يقدم بها ترجمته بأنه لم يشف جيدا للترجمات الكثيرة ، للرباعيات غير أنه يشعر بأن الإضافة إذا كان كية إضافة فهي تتحلل في الدقة بالانتماء بالأصل الذي نكل عنه دون تصرف منه .

ثم يضيف هذه العبارة : " ومن تحصيل الحاصل ، أن أقول ... أنني لست مؤمنا بكل ما ورد في هذه اللزوميات من أفكار ... " .

قبل أن نلجأ هذه الترجمة من جهة فنيها كترجمة ، ومقارنتها بالترجمات العربية التي سبقنا ، وبخاصة ترجمة الشاعر أحمد الصافي النجمي ، وترجمة الشاعر أحمد رامي المترجمين الأكثر شهرة في العالم العربي ، لننتقل قليلا عند الإشارة الأخيرة لمعالم البهري والتي يحاول فيها أن يضل بعينه من الأفكار الواردة في هذه الرباعيات ...

ذلك أن ثمة نقاشا مطرا للاهتمام هنا . إذ

نشر مجلة " الشعر " المجلة الفصلية التي تصدر في القاهرة ، والتي سبق أن نشرنا فيها أكثر من مرة في هذه الصفحة ، ترجمة جديدة لرباعيات الخيام ، قام بها عامر البهري .

ويترجم عامر البهري خمس وسبعين رباعية عن النص الاتكليزي كما ترجمها الشاعر امود فخرجباله ، والتي كانت كما يشير الدكتور على أنها الترجمة التي كانت وراء شهرة هذا الشاعر في أوروبا والعالم .

لكن عامر البهري يعترف في المقدمة الصغرة التي يقدم بها ترجمته بأنه لم يشف جيدا للترجمات الكثيرة ، للرباعيات غير أنه يشعر بأن الإضافة إذا كان كية إضافة فهي تتحلل في الدقة بالانتماء بالأصل الذي نكل عنه دون تصرف منه .

ثم يضيف هذه العبارة : " ومن تحصيل الحاصل ، أن أقول ... أنني لست مؤمنا بكل ما ورد في هذه اللزوميات من أفكار ... " .

قبل أن نلجأ هذه الترجمة من جهة فنيها كترجمة ، ومقارنتها بالترجمات العربية التي سبقنا ، وبخاصة ترجمة الشاعر أحمد الصافي النجمي ، وترجمة الشاعر أحمد رامي المترجمين الأكثر شهرة في العالم العربي ، لننتقل قليلا عند الإشارة الأخيرة لمعالم البهري والتي يحاول فيها أن يضل بعينه من الأفكار الواردة في هذه الرباعيات ...

ذلك أن ثمة نقاشا مطرا للاهتمام هنا . إذ

نشر مجلة " الشعر " المجلة الفصلية التي تصدر في القاهرة ، والتي سبق أن نشرنا فيها أكثر من مرة في هذه الصفحة ، ترجمة جديدة لرباعيات الخيام ، قام بها عامر البهري .

ويترجم عامر البهري خمس وسبعين رباعية عن النص الاتكليزي كما ترجمها الشاعر امود فخرجباله ، والتي كانت كما يشير الدكتور على أنها الترجمة التي كانت وراء شهرة هذا الشاعر في أوروبا والعالم .

لكن عامر البهري يعترف في المقدمة الصغرة التي يقدم بها ترجمته بأنه لم يشف جيدا للترجمات الكثيرة ، للرباعيات غير أنه يشعر بأن الإضافة إذا كان كية إضافة فهي تتحلل في الدقة بالانتماء بالأصل الذي نكل عنه دون تصرف منه .

ثم يضيف هذه العبارة : " ومن تحصيل الحاصل ، أن أقول ... أنني لست مؤمنا بكل ما ورد في هذه اللزوميات من أفكار ... " .

قبل أن نلجأ هذه الترجمة من جهة فنيها كترجمة ، ومقارنتها بالترجمات العربية التي سبقنا ، وبخاصة ترجمة الشاعر أحمد الصافي النجمي ، وترجمة الشاعر أحمد رامي المترجمين الأكثر شهرة في العالم العربي ، لننتقل قليلا عند الإشارة الأخيرة لمعالم البهري والتي يحاول فيها أن يضل بعينه من الأفكار الواردة في هذه الرباعيات ...

ذلك أن ثمة نقاشا مطرا للاهتمام هنا . إذ

نشر مجلة " الشعر " المجلة الفصلية التي تصدر في القاهرة ، والتي سبق أن نشرنا فيها أكثر من مرة في هذه الصفحة ، ترجمة جديدة لرباعيات الخيام ، قام بها عامر البهري .

ويترجم عامر البهري خمس وسبعين رباعية عن النص الاتكليزي كما ترجمها الشاعر امود فخرجباله ، والتي كانت كما يشير الدكتور على أنها الترجمة التي كانت وراء شهرة هذا الشاعر في أوروبا والعالم .

لكن عامر البهري يعترف في المقدمة الصغرة التي يقدم بها ترجمته بأنه لم يشف جيدا للترجمات الكثيرة ، للرباعيات غير أنه يشعر بأن الإضافة إذا كان كية إضافة فهي تتحلل في الدقة بالانتماء بالأصل الذي نكل عنه دون تصرف منه .

ثم يضيف هذه العبارة : " ومن تحصيل الحاصل ، أن أقول ... أنني لست مؤمنا بكل ما ورد في هذه اللزوميات من أفكار ... " .

قبل أن نلجأ هذه الترجمة من جهة فنيها كترجمة ، ومقارنتها بالترجمات العربية التي سبقنا ، وبخاصة ترجمة الشاعر أحمد الصافي النجمي ، وترجمة الشاعر أحمد رامي المترجمين الأكثر شهرة في العالم العربي ، لننتقل قليلا عند الإشارة الأخيرة لمعالم البهري والتي يحاول فيها أن يضل بعينه من الأفكار الواردة في هذه الرباعيات ...

ذلك أن ثمة نقاشا مطرا للاهتمام هنا . إذ

نشر مجلة " الشعر " المجلة الفصلية التي تصدر في القاهرة ، والتي سبق أن نشرنا فيها أكثر من مرة في هذه الصفحة ، ترجمة جديدة لرباعيات الخيام ، قام بها عامر البهري .

ويترجم عامر البهري خمس وسبعين رباعية عن النص الاتكليزي كما ترجمها الشاعر امود فخرجباله ، والتي كانت كما يشير الدكتور على أنها الترجمة التي كانت وراء شهرة هذا الشاعر في أوروبا والعالم .

لكن عامر البهري يعترف في المقدمة الصغرة التي يقدم بها ترجمته بأنه لم يشف جيدا للترجمات الكثيرة ، للرباعيات غير أنه يشعر بأن الإضافة إذا كان كية إضافة فهي تتحلل في الدقة بالانتماء بالأصل الذي نكل عنه دون تصرف منه .

ثم يضيف هذه العبارة : " ومن تحصيل الحاصل ، أن أقول ... أنني لست مؤمنا بكل ما ورد في هذه اللزوميات من أفكار ... " .

قبل أن نلجأ هذه الترجمة من جهة فنيها كترجمة ، ومقارنتها بالترجمات العربية التي سبقنا ، وبخاصة ترجمة الشاعر أحمد الصافي النجمي ، وترجمة الشاعر أحمد رامي المترجمين الأكثر شهرة في العالم العربي ، لننتقل قليلا عند الإشارة الأخيرة لمعالم البهري والتي يحاول فيها أن يضل بعينه من الأفكار الواردة في هذه الرباعيات ...

ذلك أن ثمة نقاشا مطرا للاهتمام هنا . إذ

نشر مجلة " الشعر " المجلة الفصلية التي تصدر في القاهرة ، والتي سبق أن نشرنا فيها أكثر من مرة في هذه الصفحة ، ترجمة جديدة لرباعيات الخيام ، قام بها عامر البهري .

ويترجم عامر البهري خمس وسبعين رباعية عن النص الاتكليزي كما ترجمها الشاعر امود فخرجباله ، والتي كانت كما يشير الدكتور على أنها الترجمة التي كانت وراء شهرة هذا الشاعر في أوروبا والعالم .

لكن عامر البهري يعترف في المقدمة الصغرة التي يقدم بها ترجمته بأنه لم يشف جيدا للترجمات الكثيرة ، للرباعيات غير أنه يشعر بأن الإضافة إذا كان كية إضافة فهي تتحلل في الدقة بالانتماء بالأصل الذي نكل عنه دون تصرف منه .

ثم يضيف هذه العبارة : " ومن تحصيل الحاصل ، أن أقول ... أنني لست مؤمنا بكل ما ورد في هذه اللزوميات من أفكار ... " .

قبل أن نلجأ هذه الترجمة من جهة فنيها كترجمة ، ومقارنتها بالترجمات العربية التي سبقنا ، وبخاصة ترجمة الشاعر أحمد الصافي النجمي ، وترجمة الشاعر أحمد رامي المترجمين الأكثر شهرة في العالم العربي ، لننتقل قليلا عند الإشارة الأخيرة لمعالم البهري والتي يحاول فيها أن يضل بعينه من الأفكار الواردة في هذه الرباعيات ...

ذلك أن ثمة نقاشا مطرا للاهتمام هنا . إذ

نشر مجلة " الشعر " المجلة الفصلية التي تصدر في القاهرة ، والتي سبق أن نشرنا فيها أكثر من مرة في هذه الصفحة ، ترجمة جديدة لرباعيات الخيام ، قام بها عامر البهري .

ويترجم عامر البهري خمس وسبعين رباعية عن النص الاتكليزي كما ترجمها الشاعر امود فخرجباله ، والتي كانت كما يشير الدكتور على أنها الترجمة التي كانت وراء شهرة هذا الشاعر في أوروبا والعالم .

لكن عامر البهري يعترف في المقدمة الصغرة التي يقدم بها ترجمته بأنه لم يشف جيدا للترجمات الكثيرة ، للرباعيات غير أنه يشعر بأن الإضافة إذا كان كية إضافة فهي تتحلل في الدقة بالانتماء بالأصل الذي نكل عنه دون تصرف منه .

ثم يضيف هذه العبارة : " ومن تحصيل الحاصل ، أن أقول ... أنني لست مؤمنا بكل ما ورد في هذه اللزوميات من أفكار ... " .

قبل أن نلجأ هذه الترجمة من جهة فنيها كترجمة ، ومقارنتها بالترجمات العربية التي سبقنا ، وبخاصة ترجمة الشاعر أحمد الصافي النجمي ، وترجمة الشاعر أحمد رامي المترجمين الأكثر شهرة في العالم العربي ، لننتقل قليلا عند الإشارة الأخيرة لمعالم البهري والتي يحاول فيها أن يضل بعينه من الأفكار الواردة في هذه الرباعيات ...

ذلك أن ثمة نقاشا مطرا للاهتمام هنا . إذ

نشر مجلة " الشعر " المجلة الفصلية التي تصدر في القاهرة ، والتي سبق أن نشرنا فيها أكثر من مرة في هذه الصفحة ، ترجمة جديدة لرباعيات الخيام ، قام بها عامر البهري .

ويترجم عامر البهري خمس وسبعين رباعية عن النص الاتكليزي كما ترجمها الشاعر امود فخرجباله ، والتي كانت كما يشير الدكتور على أنها الترجمة التي كانت وراء شهرة هذا الشاعر في أوروبا والعالم .

لكن عامر البهري يعترف في المقدمة الصغرة التي يقدم بها ترجمته بأنه لم يشف جيدا للترجمات الكثيرة ، للرباعيات غير أنه يشعر بأن الإضافة إذا كان كية إضافة فهي تتحلل في الدقة بالانتماء بالأصل الذي نكل عنه دون تصرف منه .

ثم يضيف هذه العبارة : " ومن تحصيل الحاصل ، أن أقول ... أنني لست مؤمنا بكل ما ورد في هذه اللزوميات من أفكار ... " .

قبل أن نلجأ هذه الترجمة من جهة فنيها كترجمة ، ومقارنتها بالترجمات العربية التي سبقنا ، وبخاصة ترجمة الشاعر أحمد الصافي النجمي ، وترجمة الشاعر أحمد رامي المترجمين الأكثر شهرة في العالم العربي ، لننتقل قليلا عند الإشارة الأخيرة لمعالم البهري والتي يحاول فيها أن يضل بعينه من الأفكار الواردة في هذه الرباعيات ...

ذلك أن ثمة نقاشا مطرا للاهتمام هنا . إذ

نشر مجلة " الشعر " المجلة الفصلية التي تصدر في القاهرة ، والتي سبق أن نشرنا فيها أكثر من مرة في هذه الصفحة ، ترجمة جديدة لرباعيات الخيام ، قام بها عامر البهري .

ويترجم عامر البهري خمس وسبعين رباعية عن النص الاتكليزي كما ترجمها الشاعر امود فخرجباله ، والتي كانت كما يشير الدكتور على أنها الترجمة التي كانت وراء شهرة هذا الشاعر في أوروبا والعالم .

لكن عامر البهري يعترف في المقدمة الصغرة التي يقدم بها ترجمته بأنه لم يشف جيدا للترجمات الكثيرة ، للرباعيات غير أنه يشعر بأن الإضافة إذا كان كية إضافة فهي تتحلل في الدقة بالانتماء بالأصل الذي نكل عنه دون تصرف منه .

ثم يضيف هذه العبارة : " ومن تحصيل الحاصل ، أن أقول ... أنني لست مؤمنا بكل ما ورد في هذه اللزوميات من أفكار ... " .

قبل أن نلجأ هذه الترجمة من جهة فنيها كترجمة ، ومقارنتها بالترجمات العربية التي سبقنا ، وبخاصة ترجمة الشاعر أحمد الصافي النجمي ، وترجمة الشاعر أحمد رامي المترجمين الأكثر شهرة في العالم العربي ، لننتقل قليلا عند الإشارة الأخيرة لمعالم البهري والتي يحاول فيها أن يضل بعينه من الأفكار الواردة في هذه الرباعيات ...

ذلك أن ثمة نقاشا مطرا للاهتمام هنا . إذ

نشر مجلة " الشعر " المجلة الفصلية التي تصدر في القاهرة ، والتي سبق أن نشرنا فيها أكثر من مرة في هذه الصفحة ، ترجمة جديدة لرباعيات الخيام ، قام بها عامر البهري .

ويترجم عامر البهري خمس وسبعين رباعية عن النص الاتكليزي كما ترجمها الشاعر امود فخرجباله ، والتي كانت كما يشير الدكتور على أنها الترجمة التي كانت وراء شهرة هذا الشاعر في أوروبا والعالم .

لكن عامر البهري يعترف في المقدمة الصغرة التي يقدم بها ترجمته بأنه لم يشف جيدا للترجمات الكثيرة ، للرباعيات غير أنه يشعر بأن الإضافة إذا كان كية إضافة فهي تتحلل في الدقة بالانتماء بالأصل الذي نكل عنه دون تصرف منه .

ثم يضيف هذه العبارة : " ومن تحصيل الحاصل ، أن أقول ... أنني لست مؤمنا بكل ما ورد في هذه اللزوميات من أفكار ... " .

قبل أن نلجأ هذه الترجمة من جهة فنيها كترجمة ، ومقارنتها بالترجمات العربية التي سبقنا ، وبخاصة ترجمة الشاعر أحمد الصافي النجمي ، وترجمة الشاعر أحمد رامي المترجمين الأكثر شهرة في العالم العربي ، لننتقل قليلا عند الإشارة الأخيرة لمعالم البهري والتي يحاول فيها أن يضل بعينه من الأفكار الواردة في هذه الرباعيات ...

ذلك أن ثمة نقاشا مطرا للاهتمام هنا . إذ

نشر مجلة " الشعر " المجلة الفصلية التي تصدر في القاهرة ، والتي سبق أن نشرنا فيها أكثر من مرة في هذه الصفحة ، ترجمة جديدة لرباعيات الخيام ، قام بها عامر البهري .

ويترجم عامر البهري خمس وسبعين رباعية عن النص الاتكليزي كما ترجمها الشاعر امود فخرجباله ، والتي كانت كما يشير الدكتور على أنها الترجمة التي كانت وراء شهرة هذا الشاعر في أوروبا والعالم .

لكن عامر البهري يعترف في المقدمة الصغرة التي يقدم بها ترجمته بأنه لم يشف جيدا للترجمات الكثيرة ، للرباعيات غير أنه يشعر بأن الإضافة إذا كان كية إضافة فهي تتحلل في الدقة بالانتماء بالأصل الذي نكل عنه دون تصرف منه .

ثم يضيف هذه العبارة : " ومن تحصيل الحاصل ، أن أقول ... أنني لست مؤمنا بكل ما ورد في هذه اللزوميات من أفكار ... " .

قبل أن نلجأ هذه الترجمة من جهة فنيها كترجمة ، ومقارنتها بالترجمات العربية التي سبقنا ، وبخاصة ترجمة الشاعر أحمد الصافي النجمي ، وترجمة الشاعر أحمد رامي المترجمين الأكثر شهرة في العالم العربي ، لننتقل قليلا عند الإشارة الأخيرة لمعالم البهري والتي يحاول فيها أن يضل بعينه من الأفكار الواردة في هذه الرباعيات ...

نشر مجلة " الشعر " المجلة الفصلية التي تصدر في القاهرة ، والتي سبق أن نشرنا فيها أكثر من مرة في هذه الصفحة ، ترجمة جديدة لرباعيات الخيام ، قام بها عامر البهري .

ويترجم عامر البهري خمس وسبعين رباعية عن النص الاتكليزي كما ترجمها الشاعر امود فخرجباله ، والتي كانت كما يشير الدكتور على أنها الترجمة التي كانت وراء شهرة هذا الشاعر في أوروبا والعالم .

لكن عامر البهري يعترف في المقدمة الصغرة التي يقدم بها ترجمته بأنه لم يشف جيدا للترجمات الكثيرة ، للرباعيات غير أنه يشعر بأن الإضافة إذا كان كية إضافة فهي تتحلل في الدقة بالانتماء بالأصل الذي نكل عنه دون تصرف منه .

ثم يضيف هذه العبارة : " ومن تحصيل الحاصل ، أن أقول ... أنني لست مؤمنا بكل ما ورد في هذه اللزوميات من أفكار ... " .

قبل أن نلجأ هذه الترجمة من جهة فنيها كترجمة ، ومقارنتها بالترجمات العربية التي سبقنا ، وبخاصة ترجمة الشاعر أحمد الصافي النجمي ، وترجمة الشاعر أحمد رامي المترجمين الأكثر شهرة في العالم العربي ، لننتقل قليلا عند الإشارة الأخيرة لمعالم البهري والتي يحاول فيها أن يضل بعينه من الأفكار الواردة في هذه الرباعيات ...

ذلك أن ثمة نقاشا مطرا للاهتمام هنا . إذ

نشر مجلة " الشعر " المجلة الفصلية التي تصدر في القاهرة ، والتي سبق أن نشرنا فيها أكثر من مرة في هذه الصفحة ، ترجمة جديدة لرباعيات الخيام ، قام بها عامر البهري .

ويترجم عامر البهري خمس وسبعين رباعية عن النص الاتكليزي كما ترجمها الشاعر امود فخرجباله ، والتي كانت كما يشير الدكتور على أنها الترجمة التي كانت وراء شهرة هذا الشاعر في أوروبا والعالم .

لكن عامر البهري يعترف في المقدمة الصغرة التي يقدم بها ترجمته بأنه لم يشف جيدا للترجمات الكثيرة ، للرباعيات غير أنه يشعر بأن الإضافة إذا كان كية إضافة فهي تتحلل في الدقة بالانتماء بالأصل الذي نكل عنه دون تصرف منه .

ثم يضيف هذه العبارة : " ومن تحصيل الحاصل ، أن أقول ... أنني لست مؤمنا بكل ما ورد في هذه اللزوميات من أفكار ... " .

قبل أن نلجأ هذه الترجمة من جهة فنيها كترجمة ، ومقارنتها بالترجمات العربية التي سبقنا ، وبخاصة ترجمة الشاعر أحمد الصافي النجمي ، وترجمة الشاعر أحمد رامي المترجمين الأكثر شهرة في العالم العربي ، لننتقل قليلا عند الإشارة الأخيرة لمعالم البهري والتي يحاول فيها أن يضل بعينه من الأفكار الواردة في هذه الرباعيات ...

ذلك أن ثمة نقاشا مطرا للاهتمام هنا . إذ

نشر مجلة " الشعر " المجلة الفصلية التي تصدر في القاهرة ، والتي سبق أن نشرنا فيها أكثر من مرة في هذه الصفحة ، ترجمة جديدة لرباعيات الخيام ، قام بها عامر البهري .

ويترجم عامر البهري خمس وسبعين رباعية عن النص الاتكليزي كما ترجمها الشاعر امود فخرجباله ، والتي كانت كما يشير الدكتور على أنها الترجمة التي كانت وراء شهرة هذا الشاعر في أوروبا والعالم .

لكن عامر البهري يعترف في المقدمة الصغرة التي يقدم بها ترجمته بأنه لم يشف جيدا للترجمات الكثيرة ، للرباعيات غير أنه يشعر بأن الإضافة إذا كان كية إضافة فهي تتحلل في الدقة بالانتماء بالأصل الذي نكل عنه دون تصرف منه .

ثم يضيف هذه العبارة : " ومن تحصيل الحاصل ، أن أقول ... أنني لست مؤمنا بكل ما ورد في هذه اللزوميات من أفكار ... " .

قبل أن نلجأ هذه الترجمة من جهة فنيها كترجمة ، ومقارنتها بالترجمات العربية التي سبقنا ، وبخاصة ترجمة الشاعر أحمد الصافي النجمي ، وترجمة الشاعر أحمد رامي المترجمين الأكثر شهرة في العالم العربي ، لننتقل قليلا عند الإشارة الأخيرة لمعالم البهري والتي يحاول فيها أن يضل بعينه من الأفكار الواردة في هذه الرباعيات ...

ذلك أن ثمة نقاشا مطرا للاهتمام هنا . إذ

نشر مجلة " الشعر " المجلة الفصلية التي تصدر في القاهرة ، والتي سبق أن نشرنا فيها أكثر من مرة في هذه الصفحة ، ترجمة جديدة لرباعيات الخيام ، قام بها عامر البهري .

ويترجم عامر البهري خمس وسبعين رباعية عن النص الاتكليزي كما ترجمها الشاعر امود فخرجباله ، والتي كانت كما يشير الدكتور على أنها الترجمة التي كانت وراء شهرة هذا الشاعر في أوروبا والعالم .

لكن عامر البهري يعترف في المقدمة الصغرة التي يقدم بها ترجمته بأنه لم يشف جيدا للترجمات الكثيرة ، للرباعيات غير أنه يشعر بأن الإضافة إذا كان كية إضافة فهي تتحلل في الدقة بالانتماء بالأصل الذي نكل عنه دون تصرف منه .

ثم يضيف هذه العبارة : " ومن تحصيل الحاصل ، أن أقول ... أنني لست مؤمنا بكل ما ورد في هذه اللزوميات من أفكار ... " .

قبل أن نلجأ هذه الترجمة من جهة فنيها كترجمة ، ومقارنتها بالترجمات العربية التي سبقنا ، وبخاصة ترجمة الشاعر أحمد الصافي النجمي ، وترجمة الشاعر أحمد رامي المترجمين الأكثر شهرة في العالم العربي ، لننتقل قليلا عند الإشارة الأخيرة لمعالم البهري والتي يحاول فيها أن يضل بعينه من الأفكار الواردة في هذه الرباعيات ...

ذلك أن ثمة نقاشا مطرا للاهتمام هنا . إذ

نشر مجلة " الشعر " المجلة الفصلية التي تصدر في القاهرة ، والتي سبق أن نشرنا فيها أكثر من مرة في هذه الصفحة ، ترجمة جديدة لرباعيات الخيام ، قام بها عامر البهري .

ويترجم عامر البهري خمس وسبعين رباعية عن النص الاتكليزي كما ترجمها الشاعر امود فخرجباله ، والتي كانت كما يشير الدكتور على أنها الترجمة التي كانت وراء شهرة هذا الشاعر في أوروبا والعالم .

لكن عامر البهري يعترف في المقدمة الصغرة التي يقدم بها ترجمته بأنه لم يشف جيدا للترجمات الكثيرة ، للرباعيات غير أنه يشعر بأن الإضافة إذا كان كية إضافة فهي تتحلل في الدقة بالانتماء بالأصل الذي نكل عنه دون تصرف منه .

ثم يضيف هذه العبارة : " ومن تحصيل الحاصل ، أن أقول ... أنني لست مؤمنا بكل ما ورد في هذه اللزوميات من أفكار ... " .

قبل أن نلجأ هذه الترجمة من جهة فنيها كترجمة ، ومقارنتها بالترجمات العربية التي سبقنا ، وبخاصة ترجمة الشاعر أحمد الصافي النجمي ، وترجمة الشاعر أحمد رامي المترجمين الأكثر شهرة في العالم العربي ، لننتقل قليلا عند الإشارة الأخيرة لمعالم البهري والتي يحاول فيها أن يضل بعينه من الأفكار الواردة في هذه الرباعيات ...

ذلك أن ثمة نقاشا مطرا للاهتمام هنا . إذ

نشر مجلة " الشعر " المجلة الفصلية التي تصدر في القاهرة ، والتي سبق أن نشرنا فيها أكثر من مرة في هذه الصفحة ، ترجمة جديدة لرباعيات الخيام ، قام بها عامر البهري .

ويترجم عامر البهري خمس وسبعين رباعية عن النص الاتكليزي كما ترجمها الشاعر امود فخرجباله ، والتي كانت كما يشير الدكتور على أنها الترجمة التي كانت وراء شهرة هذا الشاعر في أوروبا والعالم .

لكن عامر البهري يعترف في المقدمة الصغرة التي يقدم بها ترجمته بأنه لم يشف جيدا للترجمات الكثيرة ، للرباعيات غير أنه يشعر بأن الإضافة إذا كان كية إضافة فهي تتحلل في الدقة بالانتماء بالأصل الذي نكل عنه دون تصرف منه .

ثم يضيف هذه العبارة : " ومن تحصيل الحاصل ، أن أقول ... أنني لست مؤمنا بكل ما ورد في هذه اللزوميات من أفكار ... " .


قبل أن نلجأ هذه الترجمة من جهة فنيها كترجمة ، ومقارنتها بالترجمات العربية التي سبقنا ، وبخاصة ترجمة الشاعر أحمد الصافي النجمي ، وترجمة الشاعر أحمد رامي المترجمين الأكثر شهرة في العالم العربي

”الجوهرة السوداء“ معجب بكلافي
ويطلب منه الاعتزال وهو على القمة



اوسمان (جل اللاتب) في ١٠٣٩
 هـ القرضي بن سبيح
 مفارقات على عمن ، اذ انه قد
 بلغون - ٢٥٢٢٢٨

السنة



من الإنجليز ١٢٠٠ - ١٢٠١ هـ

أوتال ١٢٢٦ - ١٢٢٧ هـ

الصلب المتين و بيا الزنكاز ، لفسه زركانة عاصمة
بكلبك حرج

الخراد ١٢٢٤ - ١٢٢٥ هـ

الغزلين و زبشار ، بيزك ك ملر كه
و بيه و عاصمتهم غلر منقار

القدواو ١٢٢٣ - ١٢٢٤ هـ

القلبي ا جوز باب ، جل خلواته غلر شريفه
الكويروي الشريفة

اورلي ١٢٢٢ - ١٢٢٣ هـ

حلقه الزور ا لفسه مني - شمس غلبي
اعلة لفسه خلدة التاليلية ، صرعي

القيسون ١٢٢١ - ١٢٢٢ هـ

ذهب شكنك ا غلرغوروك ملك و غلر الشيريه
كويروي و مغلورات

اوسكان ١٢٢٠ - ١٢٢١ هـ

اوسكان اجل اذوب (١٢٠٩)

غلق اكرشي ا بيلو سكتنك و تاليليه و غلر
مغلورات غلر غلر ١٠ اذ الله و غلر اكرشي

بيلغوي ١٢٢٠ - ١٢٢١ هـ

جوز بيلك ا غلر اكرشي - كوش و غلرسي بيلك
مشاعده جسيه غلر الغلريف اكرشي

بيلكايلا ١٢١٨ - ١٢١٩ هـ

منازل بيبي ا لوس جيلبي و زسوان سكران
لفسه اذله تاليليه و جل خول سكتنك و لفسه
نقارة لكف و التاليليه

منازل ١٢١٧ - ١٢١٨ هـ

منازل ١٢١٦ - ١٢١٧ هـ

بيلك ا جوزسي بيلر و سكتنك و لوك ا غلر
مغلورات و كويروي اكرشي

توراني ١٢١٥ - ١٢١٦ هـ

با ملس لفسه ا غلر غلبي و غلرسي اكرشي
بيلر و با ملسه بيلر شكنك غلر با ملس

كوزلي ١٢١٤ - ١٢١٥ هـ

الفسه ا غلرغوروك و غلر اكرشي ا درامسا
اجنابيه

كويوروك ١٢١٣ - ١٢١٤ هـ

اكرشي ا الزركانه اكي اعطت غلرجه سينايله
ا غلر غلر غلر غلر لفسه اكرشي

كوتكوك ١٢١٢ - ١٢١٣ هـ

زركانه زمران ا غلر اكرشي و زسوان و غلر غلر
ملس مشكل من التاليليه غلر اكرشي

كازينون قنكاز (العلمطين) ١٢١١ - ١٢١٢ هـ

الزركاز اكرشي ا غلر اكرشي ا كويوبا غلرجه
ناله

كوتكوك ١٢١٠ - ١٢١١ هـ

التلفزيون

٦٥٠٠ موسيقى ٦٤٣٠ معارك في البحار (بالاتون) ٧٤٠٠ استعراض
النبي ٧٠٣٠ رومان ٨٠٣٠ الاخبار ٩٤٠٠ سريكو ١٠٤٠٠ لقاء مع
التجريم

القبائل ٩

٦٥٠٠ موسيقى ٦٥٣٠ مغامرات والبحار ٧٤٠٠ استعراض للمسي
(بالاتون) ٧٠٣٠ الاخبار بالفرنسية ٨٠٣٠ الدكتور كيداز ٩٤٠٠ طب وعلوم
١٠٤٠٠ اوين مارفيل

القبائل ٥ و ١١

٦٥٠٠ شرح زوسيفس ٦٥٣٠ مغامرات في البحار ٧٤٠٠ استعراض
القدس (بالاتون) ٧٠٣٠ شرح المرحوم ٨٠٣٠ الاخبار ٩٤٠٠ سريكو ١٠٤٠٠
بون مانيش

مؤتمر بغداد - تتمة

وقال السيد عبد الحكيم خدام وزير الخارجية السوري في تصريح صحفي ان اجتماعات وزراء الخارجية تسير سيراً حسناً وموفياً . وأضاف يقول ان هناك نصيباً على ان الآلة العربية ترضى نتائج كاتب ديفيد وكل ما تزين عليه . ونسبت اليه وكالة الأنباء العراقية قوله : ان الآلة العربية التي استطاعت ان تصمد قروبا طويلة بوجه كل اشتغال الاحتلال والمخون ، تصمد بوجه هذا العدوان الجديد . ان هذا التحالف الجديد الكون من نظام السادات ، كيان الصهيوني والبربرية الاميركية .

وجهات النظر

وقد عقد الوزراء جلستهم في غرفة تصريحت وجهات نظر مختلفة . فقال السيد عبد الحكيم خدام وزير الخارجية السوري بصريح عبارات سياسية واقتصادية على مخرجها بقرار افتتاح جامعة الدول العربية في سنة ١٩٥٠ . وانه في ذلك السيد عبد السلام التركي امين الخارجية الليبي . ونسب هذا القرار على طرد اية دولة عربية تتعاون مع اسرائيل . ومن المخابرات ان هذا القرار اتخذ بغيره من مجلس القمم رئيس وزراء مصر اذ كان . ودعا السيد خروقي القومي رئيس الدائرة السياسية في منظمة التحرير الفلسطينية الى اقامة مائدة استديا بين دول الجبهة العربية . وقال السيد عبد الحكيم خدام وزير الخارجية السوري ان هذه الاجتماعات كالمسجد الذي لا يدخله الا من يريد . وقال السيد خروقي القومي رئيس الدائرة السياسية في منظمة التحرير الفلسطينية ان الاجتماعات التي طرحت في الاجتماعات السابقة للوزراء بقصد الخروج بوثيقة موحدة تقيم الى المؤتمر في جلسته التي ستعقد صباح اليوم . ووجدت وزير الخارجية العراقي ردة على اسئلة الصحفيين فكلماته بان المؤتمر يبحث في مجاليه الواسع العربي بوجهه العالمي ومحاولاته الانفاق على اجراءات خلف بين الاعتراف كافة الاحتمالات المتوقعة .

مقر الجامعة العربية

وقال ردا على سؤال حول امكان نقل مقر الجامعة العربية بعد قيام مصر بالتعامل مع اسرائيل . ان هذا الموضوع ورد في الاقائات السابقة وينتظر ان يبيت فيه ايضا عندما تضع ورقة العمل الموحدة التي مؤتمر القمم . وأوضح الدكتور حادي ان المؤتمر لا يلزم من اجراءات حول بعض المواقف ، ولكن يبدو ان ثابتهن الاجتهادات كان في الغالب ظاهريا . ولغيا اكثر من حقيقيا . وحول اكل انشاء دولة فلسطينية كبت مستقل يبحث في المؤتمر قال الدكتور حادي : ان هذا الموضوع لا يبيت فيه ككيفية مستقل ، ولكن انشور انه ورد في كثير من المناقشات التي ايداعا عند من أعضاء الوفود .

الدعم المالي

وبالنسبة الى اضرار العراق بشأن انشاء صندوق مالي لاجرة مخططات دول المواجهة ومساعدة مصر للخروج من أزمتها الاقتصادية وفيما اذا كانت قد اخذت ضمانات على هذا الاقتراح قال الدكتور حادي : ان موضوع التضامن المالي العربي قد تم في المؤتمر اراء العرب العربي هو موضوع كما يبدو لي من قبله . وانه الدكتور حادي ان الاقتاعات التي دارت في الجلسات التي عقدتها المؤتمر هي التي تضمنت المواضيع التي ذكرها في بيان كية بقصة الموضع العربي اقتصاديا وسياسيا وعسكريا .

مكاف وشاتيل - تتمة

في ظل هذه السلاسل التي سر عده بكثر من ... انك تعلمه مرسوماً وكثيره في ذلك . وهو لا زال يعلق آملا على تصالحات شاتيل . فترات . وت - انسي شاتيل بوجهة نظره للرئيس مرسى قلات : لقد رأت المظاهر المخلد في الحقة العربية من حيث : لاناسي والقرى الفلسطينية وتحتل بتسليمه للبحرارة الفلسطينية . في حين ان المملكات لا تنظم في زالت تعرضي سطرتها وتواجدها المصالح اكثر من منظمة . ومن السوري لاتفاق مقرات بين الدين وحسب لا يصح صرح هذه المقرات كترتقن سابقة لحل المسألة اللبنانية ان صدر توجهه الشرعية لقوات الزرد العربية حينما يسمي الضامن من اسرائيل .

الوضع الانفي - تتمة

وما كان احد عناصر الجيش ينظر قرب مستندرة الصلوي مرور سيرة تلمع للبيبي لافانك السي برتر علق عليه افضاضه الرضاي تصيب اصابه خطر من على اثرها الى المستمر . وعلى طريق جسر البشما صيت ائمة في المقدس من عبرها فيما كانت تحلوا اختار الطريق لبناء طريق الميراث في مري ، كما سبقت يصح عدائت من نوع الابن في بي . على شارع السيدة في من امل من التفتت من مد ظهر اسي وانصرفت ففرا على اللغات . وعلى الناس طلت الطلقات الدارية تسع منظمة على نظام المصا . وهذا كانت الحال بالنسبة لبادوا والفيرة ومحاور النجاش - عين الرمثة .

مكب ديفيد - تتمة

لا يلق ياي مسؤول عربي ان يفصل عمله . ولكن دول النفط لا تستطيع ان تنقل ثلثة على ورقة الجهاد الابحاثي بين المحورين ، كما ان دول الصود نسن نتركها واقفة في محطة انتظار النظورات البعيدة ، خصوصا انها لا تمنى بيلح البترول من دور في معركة حربية . ودول النفط نفسها تؤكسد بالسيما ان البترول نروة قوية وانه سلاح في خدمة المصالح العربية ، اما استعماله في معركة عسكرية عن طريق الحظر او القطع فانه امر متروك لوقت . فاما الدول التي تحظر او السطع 7 واذا كان عدم ربح الاسمار عالميا مقابل صفة اقتصادية لصحة القضية العسرة فاما اذا اثاره المشاكل وتعقبت العالم وممثل الخبثات وتخربسب الاقتصاد الدولي ؟

الدول .. ولكن

وفي رأي السيد عبدالله اسماعيل انه لا يجوز الاستغناء عن الدول لتسليم البترول في المستقبل ، ليس حرصا على الدولار نفسه ، بل حرصا على قبة الدوائع العربية الموضوعة بالدولار . وأشار الى ان الاستغناء عن الدولار سيؤدي الى انهيار البترول بشكل سريع بحيث تخفى قيمته بنسبة قد تصل الى حوالي اربعين بالمئة ، وعلى ذلك هبوط قيمة البترول كالدوائع للاستثمارات العربية التي تشتتت الاث الاث الى حوالي النصف . هذا مع العلم ان يد امريكا ليست بعيدة عن دفع الدولار نحو التدهور في بعض الفترات لكي تواجبه خسرو الصناعات اليابانية لتيكا وتزد من حجم الصادرات الى الخارج .

ولعل اليابان هي اكبر المستفيدين من هبوط الدولار ، فهي عندما تبيع سيرة باقية على الاقل ، وهو معدل انخفاض الدولار بالنسبة للدين الفاني . وفي هذه الحالة تخسر الدول التي تصدر النفط الى اليابان عشرات بلايين الدولارات سنويا ، حتى ان اليابان نفسها التي تستورد حوالي سبعة بلايين من بترول اوي ظلي اعتمدت استبدالها بقبول ربح الاسمار . سلفا ، وذلك اعتراضا منها بالحقق والعدل .

ويقول المستشار الكبير عسي «الربوك» ان من مصلحة دول النفط ان تدعم الدولار ، ان تنقل على عترة وتتركه يخسر في اسواق اليورصة المالية . اما الحل لشكلة الدولار ولشكلة الدوائع العربية فيكون بالحاقطة على الدولار كمنظمة نظمية ولكن بشرط تسعير هذه سلة علات .

وما كانت دولة المسألة مفعلة على الصالح السياسي ومن الصعب ان معها ويشرها لقرار . فاستطاع القول اني فمت المسألة كما يلي : - سلق على سعر محدود للدولار النظمي . - بوضع عشر علات عالية بينها الدولار على لائحة فضلة (شيرة او كل شهور ان كل ثلاثة اشهر) . - في نهاية كل فصل تجري دول لاص حيايا مع علاتها في صورة اربوط الدولار او ارفاضه بالنسبة للمعاملات الدار . وبذلك الفصل انعام ، فذا كان معدل الهبوط حصة بالغة تنفع الشركات ، لدول وشرياتها ، اما اذا ارتفع سعر الدولار بنسبة خسة بالغة مثلا نرد دول النفط القرون الى الشركات . وهكذا تستمر اسمار النفط واسمار الدولار واسمار بعض المصالح الاخرى ومن غبط انضمام الى حد ما .

والمعلوم انه من اتم نقد سنوات على هذه المسألة للتمثيل بالوزراء عن اسطة اكل حدث ان سعر الدولار اذ برضع مروت الدولر المسحة ان في صلتها ايقاع على الدولر عمله وخدمة خارج على العملات الاخرى ، فالحقت ذلك الاطلاق ، ثم كان من الطبيعي ان تلج الشركات والدول المسطحة ، وعلى راسها امريكا ، لمية نظير الدولر معدات دول النفط فبعدا نحو وضع كره الدولار في «سلة الصناعات» قسار .

سياسي كل هذا على صيد التضخم فزير «اوبك» والقائم . ولا بد ان يكون القرار في النهاية سياسيا وليس اقتصاديا ، فذا كان ما بالغة من فترات «الربوك» «سليبية» ، والمخالفات التي تنور بين الدول المتجة والفول المصدرة هي املا سلبية وحل بمناقش سلبية .

وقد بدأت البينات الاجبرية الفاضلة سمل دول النفط العربية وغيرها «لتفاهم» معها على الصفة التي سيوصل اليها المؤتمر اقبل ، وتعدل هذه البينات مواقف سلبية عسي حجبها القلة بالقرارات التي . ولكن لدى الدول النفطية الفخجية وعلى راسها المملكة السعودية ، ومواقف سلبية نوح واقفها من الجانب الفول . فالحقة ، بصورة خاصة ، تسمر بالخرج امام النتائج الفخجية التي اسفر عنها مؤتمر «كاتب ديفيد» وهي لا يستطيع ان تعطي كارت فرصة اخرى على صلب اسمار النفط . في الوقت نفسه سجد نفسها مضطرة لرداء دعم سورية والارمن ونظمية الحمر الفلسطينية كي تنكس من الصود والمصدري دون حمر .

وكل هذه العوامل الصالطة على المملكة السعودية وعلى حليفها من دول النفط الفخجية ستكون مساهمة على زبده اسعار النفط بحيث تكون الزيادة اكثر من كلفة نظمية الايجاد الجديدة .

طالب للعمل في السعودية

مهندس ميكانيكي له خبرة في الفنون التخطيطية (GRAPHIC ARTS) اي التصوير والزخرفة والطباعة والكتابة

٢ - مهندس ميكانيكي لديه خبرة عملية لا تقل عن ستين

للمراجعة تلفون : ٩ - ٣٥٣٦١٨

إعلان طلب موظفين

شركة تجارية كبرى بدمشق تعلن عن حاجتها إلى موظفين من الاختصاصات التالية:

الموظف العلي والحرة العملية

شهادة ماستري في إدارة الأعمال وماهيا لها خبرة لا تقل عن خمس سنوات في وظيفة مدير عام.

شهادة ماستري في إدارة الأعمال وماهيا لها خبرة لا تقل عن خمس سنوات في وظيفة مدير عام.

شهادة ماستري في إدارة الأعمال وماهيا لها خبرة لا تقل عن خمس سنوات في وظيفة مدير عام.

شهادة ماستري في إدارة الأعمال وماهيا لها خبرة لا تقل عن خمس سنوات في وظيفة مدير عام.

شهادة ماستري في إدارة الأعمال وماهيا لها خبرة لا تقل عن خمس سنوات في وظيفة مدير عام.

شهادة ماستري في إدارة الأعمال وماهيا لها خبرة لا تقل عن خمس سنوات في وظيفة مدير عام.

شهادة ماستري في إدارة الأعمال وماهيا لها خبرة لا تقل عن خمس سنوات في وظيفة مدير عام.

شهادة ماستري في إدارة الأعمال وماهيا لها خبرة لا تقل عن خمس سنوات في وظيفة مدير عام.

شهادة ماستري في إدارة الأعمال وماهيا لها خبرة لا تقل عن خمس سنوات في وظيفة مدير عام.

شهادة ماستري في إدارة الأعمال وماهيا لها خبرة لا تقل عن خمس سنوات في وظيفة مدير عام.

شهادة ماستري في إدارة الأعمال وماهيا لها خبرة لا تقل عن خمس سنوات في وظيفة مدير عام.

شهادة ماستري في إدارة الأعمال وماهيا لها خبرة لا تقل عن خمس سنوات في وظيفة مدير عام.

شهادة ماستري في إدارة الأعمال وماهيا لها خبرة لا تقل عن خمس سنوات في وظيفة مدير عام.

شهادة ماستري في إدارة الأعمال وماهيا لها خبرة لا تقل عن خمس سنوات في وظيفة مدير عام.

شهادة ماستري في إدارة الأعمال وماهيا لها خبرة لا تقل عن خمس سنوات في وظيفة مدير عام.

شهادة ماستري في إدارة الأعمال وماهيا لها خبرة لا تقل عن خمس سنوات في وظيفة مدير عام.

شهادة ماستري في إدارة الأعمال وماهيا لها خبرة لا تقل عن خمس سنوات في وظيفة مدير عام.

شهادة ماستري في إدارة الأعمال وماهيا لها خبرة لا تقل عن خمس سنوات في وظيفة مدير عام.

شهادة ماستري في إدارة الأعمال وماهيا لها خبرة لا تقل عن خمس سنوات في وظيفة مدير عام.

شهادة ماستري في إدارة الأعمال وماهيا لها خبرة لا تقل عن خمس سنوات في وظيفة مدير عام.

اتساع نطاق الاضرابات في اسرائيل

اتسع نطاق الاضرابات في اسرائيل التي قلم بها مهندسو دائرة البريد والتي ادت الى وقف اداء المراسلة والبريد في جميع المراكز البريدية في البلاد .
والتي صباح امس ظلت من التوقف على اجراء الانتخابات البلدية في الاسبوع القادم عندما أعلن الموقوفون انهم سيتوقفون عن العمل لمدة ٤٨ ساعة يومي الاحد والاثنين القادمين .
وقال المسؤولون ان الانتخابات ستعقد في جميع أنحاء البلاد في ٧ تشرين الثاني ، الا ان غياب الكتبة عن مراكز الانتخاب قد يؤدي الى تأجيل الانتخابات .
ونقلت هذه الاضرابات ردا على قرار الحكومة يوم الاحد الماضي رفضي زيادة الاجور اكثر من ١٥ بالمئة . ويقول الموقوفون ان عمالا آخرين نالوا زيادات اقل من ذلك .

الامير فهد يستقبل رفعت الاسد

استقبل الامير فهد بن عبد العزيز نائب الملك خالد ولي عهد المملكة العربية السعودية امس الدكتور رفعت الاسد عضو القيادة القطرية للحزب البعث العربي الاشتراكي في سوريا وشقيق الرئيس حافظ الاسد الذي يزور المملكة حاليا .
وحضر القابلة الامير عبدالله بن عبد العزيز نائب الملك الثاني لرئيس مجلس الوزراء ورئيس المجلس الوطني السعودي .
وكان الدكتور رفعت الاسد قد وصل الى جدة في زيارة للمملكة تستغرق عدة ايام .

انباء عن اقامة علاقات دبلوماسية بين السعودية وبكين خلال شهرين

فكرت امس صحيفة «سوث شينا مورننج بوست» في هونغ كونغ نقلا عن مصادر جديرة بالثقة ان المفاوضات من أجل اقامة علاقات دبلوماسية بين الصين والسعودية تسير سيرا حسنا ، ويمكن ان تحقق اهدافها خلال شهرين اذا ما مضت الأمور على ما يرام .
واضافت الصحيفة ، التي تصدر باللغة الانكليزية في هونغ كونغ ، انه خلال الاشهر الستة الماضية بدت دلائل كثيرة تشير الى ان البلدين يبدآن المدة تحقيق العلاقات بينهما .
وبين هذه المؤشرات قيام نيف من السعوديين بمتهم كالتحقيق ولكن بموافقة غير محتلة

الحش ينزل باريس لتنظيفها

فكرت امس صحيفة «سوث شينا مورننج بوست» في هونغ كونغ نقلا عن مصادر جديرة بالثقة ان المفاوضات من أجل اقامة علاقات دبلوماسية بين الصين والسعودية تسير سيرا حسنا ، ويمكن ان تحقق اهدافها خلال شهرين اذا ما مضت الأمور على ما يرام .
واضافت الصحيفة ، التي تصدر باللغة الانكليزية في هونغ كونغ ، انه خلال الاشهر الستة الماضية بدت دلائل كثيرة تشير الى ان البلدين يبدآن المدة تحقيق العلاقات بينهما .
وبين هذه المؤشرات قيام نيف من السعوديين بمتهم كالتحقيق ولكن بموافقة غير محتلة

ازمة بين مصر والنسبا والسبب ٣ فتيات

فكرت امس صحيفة «سوث شينا مورننج بوست» في هونغ كونغ نقلا عن مصادر جديرة بالثقة ان المفاوضات من أجل اقامة علاقات دبلوماسية بين الصين والسعودية تسير سيرا حسنا ، ويمكن ان تحقق اهدافها خلال شهرين اذا ما مضت الأمور على ما يرام .
واضافت الصحيفة ، التي تصدر باللغة الانكليزية في هونغ كونغ ، انه خلال الاشهر الستة الماضية بدت دلائل كثيرة تشير الى ان البلدين يبدآن المدة تحقيق العلاقات بينهما .
وبين هذه المؤشرات قيام نيف من السعوديين بمتهم كالتحقيق ولكن بموافقة غير محتلة

رئيس التحرير
سعيد فريخه
المدير المسؤول
عزت صافي

رئيس التحرير
سعيد فريخه
المدير المسؤول
عزت صافي

رئيس التحرير
سعيد فريخه
المدير المسؤول
عزت صافي

رئيس التحرير
سعيد فريخه
المدير المسؤول
عزت صافي

الاضرابات تتوقف جميع اعمال تصدير النفط من ايران

قال راديو ايران امس ، ان اضرابات اوقفت جميع اعمال تصدير النفط من ايران ، التي هي النفطية بين كبر مصدريه .
وقال الراديو الذي تنشر عليه الحكومة ان هناك خطرا من ان تنقطع شحنات النفط الخام عن المصافي المحلية ، وهو امر من شأنه ان يربى هذه البلاد التي يبلغ عدد سكانها ٢٢ مليون نسمة ، والتي هي الآن في ازمة سياسية كبرى ، في حال من الفوضى الاقتصادية .
ومضت الصحيفة في القول ان اضرابات النفط الايراني بالذات ، ولم يصدر اي تعليق عن شركة النفط الايرانية الوطنية التي تعتبر هذه الاضرابات غير الرسمية للامم .
ولم تتوفر أية معلومات عن نشاطات صناعة النفط التي اثرت فيها الاضرابات .
وقال السيد جعفر شريف امين رئيس الوزراء في البرلمان ان المحررين على الاضرابات يرتكبون جريمة الخيانة .
وقالت صحيفة «كاسيان انترنيشنال» ان حقول النفط الكبيرة في جنوب غرب ايران قد سدت عن الانتاج ، وان العمل في اكبر مصفاة للنفط في العالم في مدينة عبادان يتوقف تقريبا ، كما ذكرت عمليات تحميل ناقلات النفط في جزيرة الخرج في الخليج .
وقال السيد جعفر شريف امين رئيس الوزراء في البرلمان ان المحررين على الاضرابات يرتكبون جريمة الخيانة .
وقالت صحيفة «كاسيان انترنيشنال» ان حقول النفط الكبيرة في جنوب غرب ايران قد سدت عن الانتاج ، وان العمل في اكبر مصفاة للنفط في العالم في مدينة عبادان يتوقف تقريبا ، كما ذكرت عمليات تحميل ناقلات النفط في جزيرة الخرج في الخليج .
وقال السيد جعفر شريف امين رئيس الوزراء في البرلمان ان المحررين على الاضرابات يرتكبون جريمة الخيانة .
وقالت صحيفة «كاسيان انترنيشنال» ان حقول النفط الكبيرة في جنوب غرب ايران قد سدت عن الانتاج ، وان العمل في اكبر مصفاة للنفط في العالم في مدينة عبادان يتوقف تقريبا ، كما ذكرت عمليات تحميل ناقلات النفط في جزيرة الخرج في الخليج .

تأجيل اصدار حكم نهائي على الرئيس السادات مؤتمر الشعب العربي : اتفاقات كامب ديفيد بين مصر واسرائيل غير شرعية وباطلة

اعلنت محكمة تحاكم الرئيس انور السادات غيابيا في الجاهلية الليبية امس ان اتفاقات كامب ديفيد بين مصر واسرائيل غير شرعية وباطلة .
الا ان المحكمة التي عقدها مؤتمر الشعب العربي العام انتهت بتأجيل اصدار حكم نهائي على الرئيس السادات الى ان تعقد جلسة في بغداد في الشهر القادم .
وتوصلت المحكمة الاعلامية التي استمرت ثلاثة ايام في قصر العدل في طرابلس بحضور جمهور من ٢٠٠ رجل قانون دولي وصحفي الى ان اتفاقات كامب ديفيد هي بمثابة خيانة لسيادة مصر وللشعب الفلسطيني .
وعد امس مؤتمر الشعب العربي العام الذي يضم دولا مستقلة هي الجزائر وسوريا واليمن الجنوبية والجمهورية الليبية بالإفصاح الى

سيرة مقبولة تنحرف في احداث طوران (صورة بقراديو من ا.ب.)
المستشاري الموجهة الى الحكومة في حربه على اقتراح حجب الثقة .
وقال في إشارة الى قتل وجرح عدد من الناس في اشتباكات بين متظاهرين مناهزين للحكومة وقوات الامن في الشوارع المظلمة ان الجنود امروا بعد اطلاق النار على الذين يقفون باعمال الشغب الا انهم حالت الدفاع عن النفس .
وتكررت الصحف امس ان عددا بطال الى ٢٥ شخصا قد قتل في اطلاق اعمال عنف امس الاول وتعت بين متظاهرين مؤيدين للشاه واخرين معارضين في بلدة بولده في مقاطعة ترمشاه .
وفي بلدة اخرى في المقاطعة هي بانيه قاتل ابناء ان ١١ شخصا قتلوا خلال هجوم قام به خيالة من رجال المخابرات على جمهور من السود وتحدثت الأنباء عن وقوع مظاهرات كان بعضها عنيفا في حوالي ٢٠ مدينة اخرى .

هذا وحقق السيد جعفر شريف امين رئيس الوزراء نصرا سلبا في عملية لصوت على الثقة في البرلمان الايراني امس ، الا ان عملية التصويت اقيمت بعيدا من مظاهر عدم الرضا عن طريقة معالجه اسوأ أزمة سياسية تشهدها البلاد خلال ٢٥ سنة .
وعند التصويت على اقتراح بحجب الثقة قدمه احد اعضاء مجلس النواب حصلت الحكومة على ١٧٦ صوتا ضد ٢٥٠ صوتا ، وامتناع سبعة نواب عن التصويت .
وجاء التصويت ضد حكومة «المصالحة الوطنية» التي يبلغ عمرها شهرين اشد ما عرف خلال تجربتين سابقتين للسيد شريف امين في مواجهة المجلس .
وقال السيد جعفر شريف امين رئيس الوزراء في البرلمان ان المحررين على الاضرابات يرتكبون جريمة الخيانة .
وقالت صحيفة «كاسيان انترنيشنال» ان حقول النفط الكبيرة في جنوب غرب ايران قد سدت عن الانتاج ، وان العمل في اكبر مصفاة للنفط في العالم في مدينة عبادان يتوقف تقريبا ، كما ذكرت عمليات تحميل ناقلات النفط في جزيرة الخرج في الخليج .
وقال السيد جعفر شريف امين رئيس الوزراء في البرلمان ان المحررين على الاضرابات يرتكبون جريمة الخيانة .
وقالت صحيفة «كاسيان انترنيشنال» ان حقول النفط الكبيرة في جنوب غرب ايران قد سدت عن الانتاج ، وان العمل في اكبر مصفاة للنفط في العالم في مدينة عبادان يتوقف تقريبا ، كما ذكرت عمليات تحميل ناقلات النفط في جزيرة الخرج في الخليج .

تلميحات على جائزة نوبل للسلام ٣ دول عربية تستنكر والبرلمان الاوروبي يرحب

علقت صحيفة «تشرين» السورية امس ، لول مرة بانتخاب ، على نيا منح جائزة نوبل للسلام للرئيس انور السادات ورئيس الوزراء الاسرائيلي مناحيم بيغن .
وفكرت الصحيفة ان منح هذه الجائزة خدعة امبريالية - صهيونية جديدة تهدف الى التويهيد ونفخية انتفاقي «كليب ديفيد» واستسلام الرئيس السادات .
وقالت الصحيفة : مهما استخدمت دعاة الصهيونية - الصهيونية من الحيل والاساليب فلهم ان يغيروا من الواقع شيئا .
واضافت ان اتفاقي «كليب ديفيد» تضمنتا توقيع اتفاق منفرد بين اسرائيل ونظام الحكم المصري تحت رعاية الولايات المتحدة .
خطا رهيب .
وفي عمان ، وصفت احدى الصحف امس اعطاء مناحيم بيغن رئيس وزراء اسرائيل الصفاء من جائزة نوبل للسلام بأنه خطأ رهيب .
وقالت صحيفة «جوردان تايمز» ، التي تصدر باللغة الانكليزية ، في افتتاحية لها : لقد ارتكب خطأ رهيب ولم يكن الامر جديا لكان مضحكا جدا الا انه جدي ولذا في حرب بشكل أشد وأقوى .
وقالت ان جائزة نوبل تهدف الى الاحتفال بتناجزات اناس اسهموا في احلال السلام في العالم .
واستمرت تقول : اننا نعلم كيف نستطيع لجنة نوبل في جو من الحساسية تقديم الجائزة الى الرئيس انور السادات الذي ادت مجارته التي قام بها من طرف واحد الى سلام نهائي مع اسرائيل تقريبا .
واعلنت الصحيفة انها تم تهم «الحق الذي يقول ان على بيغن ان يقسم الجائزة معه» .

القوات الاوغندية تعبر الحدود الى دار السلام : عمل استفزازي لا يمكن السكوت عليه

اجن بالقرب من الحدود مع تنزانيا .
وفي لندن ، صرح المتحدث باسم وزارة الخارجية البريطانية بان الحكومة البريطانية تدور عن كذب الانباء الواردة حول الموقف على الحدود بين اوغندا وتنزانيا .
دار السلام - ر.ب.ب

وهدت اوغندا يوم الاحد الماضي بالافراط على دار السلام ومنذ تنزانيا اخرى ما لم تنسحب القوات التنزانية من الاراضي الاوغندية .
وفي تنزانيا ، ذكرت احدى الصحف كينيا ان وحدات في الجيش الاوغندي قد عبرت حد الرئيس عدي

ورقة عمل - تممة
المعدل والدائم الذي تشهده بجوم على الشعب التنزاني الكليل من جميع الاراضي المملوكة بما فيها القدس ، وعلى استعادة الشعب الفلسطيني لكل حقوقه المشروعة والالتفات .
● تكفي حق الشعب الفلسطيني في العودة الى ارضه وتقريره الحر ليحرره وبقيادة منظمة التحرير الفلسطينية بوصفها الجبل القوي الوحيد للشعب الفلسطيني .
● اقلية صندوق عربي لدعم دول المواجهة يحدد حجمه مؤتمرا لثمة ، ويشترك في تمويله جميع الدول العربية كل حسب قدراتها .
● كانت وما تزال وسيتبقى جزءا اساسيا من الامة العربية ، ولا ينكر احد على الشعب المصري دوره في نهضة الامة العربية ونضالها الدائم في سنين طويلة ، وسيتطلب المجال مفتوحا امام جمهورية مصر العربية لتأخذ على شات كملها الطبيعي في الصف العربي الواحد ، وبني احدث كملها كان فرسا على اشغلتها بمساعدة دمه وحمل اعبائها الثقيلة في الاطراف التي قرر هذا المؤتمر لجميع دول المواجهة .
● والتطوير احوالات التفتلل الاسرائيلي في البلاد العربية نعت الورة للكتبة على ان يقوم وزراء الخارجية والاقتصاد العرب بدراسة التفتلل السيلفي والاقتصادي القريبة على الوضع المصري الاسرائيلي الجديد وبنا رانه على اهداف التعاون العربي الجماعي ويقررون الاجراءات والتدابير اللازمة بهذا الشأن والحفاظ على الوحدة مع مصر اسرائيل من استغلال الأوضاع المستجدة مع مصر لتحقيق اغراضها في القتل



عندما حمله ايليا بوخنا بولسا الثاني دامه ايليا ، ولكن سرعان ما علت شغبه الاشبه

منح ايليا بوخنا بولسا الثاني ثلاثة اوقات موقف في التفتلل افسره استثنائية ونصيب لهم سلفه وذلك بمناسبة بداية ولايته .
وقد حصل كل موقف يعمل في التفتلل على مبلغ ٣٠٠ ألف ليرة نحو الف و ٣٠٠ فرك فرنسي .
وقد حدد مصدر من التفتلل قريبا ما اعتد من اجور العاملين فيه منذ وفاة ايليا بولسا السادس بما يلي :
● اجر مضاعف بمناسبة وفاة ايليا بولسا السادس ١٥٠ مليار ليرة .
● محبة تولي ايليا بوخنا بولسا الاول ٦٠٠ مليون ليرة .
● محبة بمناسبة وفاة ايليا بوخنا بولسا الاول لا يوجد .
● محبة تولي ايليا بوخنا بولسا الثاني ٩٠٠ مليون ليرة .
اي ان مجموع ما صرف يقسمود ٢ مليار ليرة .
ومن ناحية اخرى شغل مكتب التفتلل اعتبارا من اول تشرين الثاني وحسب التفتلل بمناسبة الاحتفال بعيد جميع القديسين تعويضا عن العمل الاشرى الذي تطلبه انتخاب بابون متتالين .

قائد الطيران المصري : السلام ليس معناه التخلي عن الميطة

صرح امس في القاهرة اللواء شكري عبد النعم ، قائد القوات الجوية المصرية ، بمناسبة يوم الطيران ان السلام ليس معناه ان يتخلى الجيش عن الميطة .
واشار اللواء شكري من ناحية اخرى مؤتمره الصحفي الى ضرورة ان يكون الجيش قويا ضمن كادر كبير وفي حالة استعداد دائم للتدخل بأي ميل واتشار اللواء شكري عند كمن في ختام تصريحه الى لغة القوات الجوية اقلية في كناع الرئيس السادات من اجل السلام .
القاهرة - ا.ب.ب

المغرب يدرس خطة تنمية ثلاثية زيادة الاستثمارات في التنمية وتباطؤ في نمو الانتاج القومي

ينوي المغرب زيادة الاستثمارات في التنمية الاقتصادية ، ولكنه يتوقع تباطؤا في نمو انتاجه القومي بموجب خطة تنمية ثلاثية (١٩٧٨ - ١٩٨٠) .
بدأت براسها امس في اجلاس الامم للتخطيط والانهاء .
وكان الملك الحسن قد وصف الخطة في كلمة له في جلسة افتتاح اجتماعات المجلس امس الاول بأنها محاولة لمعالجة الخلل في موازين التلم من الاتفاقي الحكومي التي على بعض المشاريع بموجب الخطة الخمسية (السابعة) (١٩٧٧ - ١٩٧٩) .
وسيكون مجموع الاستثمارات في الخطة الثلاثية الجديدة ٢٣٠٠٠ مليون درهم ، حوالي ٩٤٠٠٠ مليون دولار ، في مقابل ٦٣٠٠٠ مليون درهم نسبي للخطة الخمسية .
والنمو المتسارع في الانتاج القومي بموجب الخطة الجديدة هو ٤٦ بالمئة سنويا في مقابل ١٨ بالمئة سنويا خلال الخطة السابعة .
وتهدف الخطة الجديدة الى تخفيض الاعتماد على المساعدات الاجنبية وخفض واردات وزيادة الصادرات قيد عجز